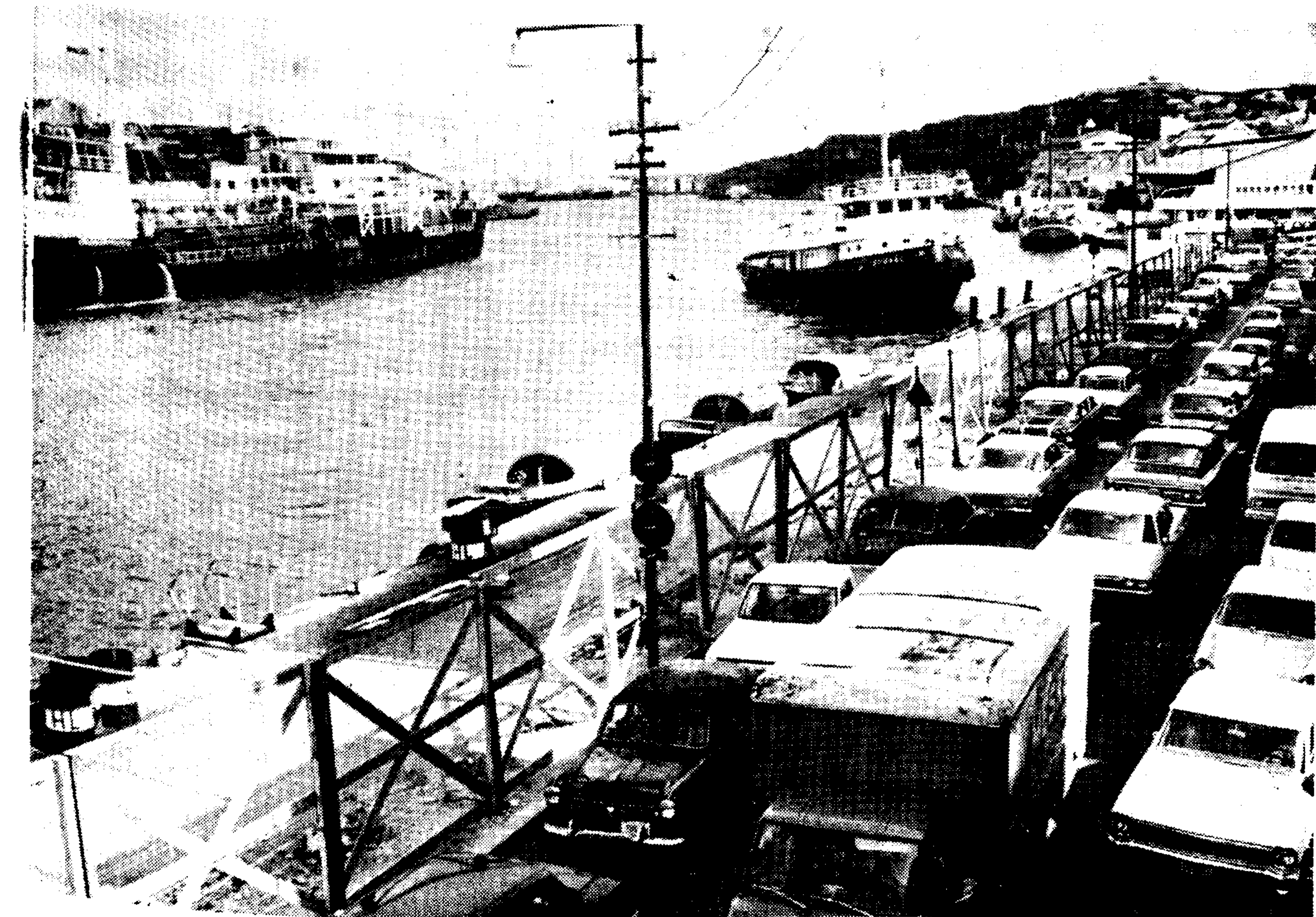
7 STE JAARGANG No. 18 DONDERDAG 22 JANUARI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)



WILLEMSTAD. — Onlangs werd een gedeelte van de Handelskade langs de waterkant afgesloten voor auto- en voetgangersverkeer. Dit in verband met herstelwerkzaamheden aan de kadewand, vanwege de slechte toestand waarin deze verkeert. Het werk wordt uitgevoerd in opdracht van het bestuurcollege van Curaçao door de Nederlandse Maatschappij voor Havenwerken en zal in twee gedeelten geschieden. Momenteel is men bezig met het gedeelte tussen de aanlegplaats van de veerboten en de hoek Waaigat. Na gereedkoming hiervan zal het andere gedeelte worden aangepakt en zal de aanlegplaats van de veerboten tijdelijk worden verplaatst naar de hoek Waaigat. De totale werkzaamheden zullen ongeveer zes maanden in beslag nemen. De kosten belopen ongeveer 400.000 gulden.

MASSA-EXECUTIES IN BAGDAD

Amerika samenspanning verweten

Komplot in Irak

BAGDAD. — In Bagdad zijn gisteren twaalf personen terecht gesteld, onder wie drie gepensioneerde militairen en twee in actieve dienst, na een poging in de nacht van dinsdag op woensdag de aan de macht zijnde Baas-partij omver te werpen, zo meldt Radio-Bagdad. De mannen waren kort tevoren door een bijzondere rechtbank van drie leden ter dood veroordeeld. Radio-Bagdad onderbrak haar programma met de melding dat dinsdagavond twee militairen bij schermutselingen met samenzweerders waren gedood. Tanks van het legerkamp Rasjid buiten Bagdad sloegen de opstand neer.

Volgens het persbureau voor het Midden-Oosten in Cairo hadden enige legerofficieren voorgewend zich bij de samenzweerders aan te sluiten waarna zij de autoriteiten op de hoogte stelden. De samenzweerders waren naar een legerkamp gelokt met het voorwendsel dat zij daar de beschikking over tanks zouden krijgen. Zij werden echter in het kamp gearresteerd. De belangrijkste figuur was naar het republikeinse paleis in Bagdad gelokt waar men hem de indruk gaf dat hij president zou worden. Toen hij daar rangen en stukken land aan officieren toewees, was ook hij aangehouden.

De Iraakse revolutionaire raad, de hoogste regerende instelling, zegt in een verklaring dat een poging het bewind „ met behulp van buitenlandse kringen" omver te werpen, was verijdeld. „Het komplot van reactionaire agenten is in de kiem gesmoord"

De vijf gisteren terechtgestelden zijn: brigade-generaal B. D. Mohammed Rasjid Mohsen Al-Janabi, kolonel B. D. Saleh Mahdi Al'Samarrai, eerste luitenant Rafeh Daraj, luitenant Nasjat Askar en gepensioneerd adjudant- onderofficier Safoek Reikan. De namen van de vijf later op de dag geexecuteerden zijn nog niet bekend. Volgens doorgaans goedingelichte kringen in Beiroet diende kolonel Samarrai als militair attache tijdens de monarchie die in 1958 door Abdoel Karim Kassem werd verdreven.

Volgens mededelingen van het Iraakse persbureau waren onder de gistermiddag terechtgestelden ook burgers. De militairen zijn door vuurpelotons geexecuteerd, de burgers zijn opgehangen. Gisteravond zijn opnieuw vijf personen ter dood

Vanmorgen zijn opnieuw zeven Irakezen ter dood gebracht. Het aantal executies is hiermee gestegen tot 29. Bovendien zijn woensdag twee Irakezen bij verstek ter dood veroordeeld.

De zeven laatste mensen die vanmorgen zijn terechtgesteld, zouden aan een andere samenzwering hebben deelgenomen.

Na de executies van gisteren en vandaag zijn in Irak sinds juli 1969 in totaal 78 mensen terechtgesteld. Het in Bagdad ontdekte komplot is, zo verklaarde radio-Bagdad vanmorgen, "opgezet door het Amerikaanse imperialisme en de CIA., het verraderlijke regiem in Perzie, het zionisme, de oliemonopolies en het Britse kolonialisme". De staatsgreep zou op 18 januari worden uitgevoerd, maar werd op het laatste ogenblik twee dagen uitgesteld. Maar zover is het niet gekomen, aldus radio-Bagdad, want de daders werden gearresteerd.



PAULUS VI

.....geen compromis.....

Geen compromis in kwestie celibaat

Priesterschap geen beroep maar roeping

VATICAANSTAD — Men verwacht dat paus Paulus thans zeker geen enkel compromis zal sluiten over de kwestie van het verplichte celibaat voor de priesters ondanks het verzoek om afschaffing hiervan van de Nederlandse bisschoppen en priesters. Dit is woensdag van Vaticaanse zijde meegedeeld. Men wees erop dat de paus als hij zijn standpunt zou wijzigen, de kans loopt zijn gezag te verliezen en dat niet alleen in Nederland maar in de hele kerk. Paus Paulus heeft het celibaat "de onvergelijkelijke schat van de latijnse kerk" genoemd. De paus, zo zei men, zal naar alle waarschijnlijkheid pogen een openlijk conflict over deze kwestie te voorkomen om de toestand nog niet erger te maken.

Men wees er verder op dat er steeds vaker en gemakkelijker dispensaties aan priesters worden verleend om in het huwelijk te treden. Maar deze dispensaties tasten de celibaatswet als zodanig niet aan. De wet zou alleen gewijzigd kunnen worden na een openhartige bespreking van de zaak, wellicht op de volgende bisschoppensynode, en een grondige bestudering van de gedane voorstellen.

Beroep of roeping?

Frederico Alessandrini, de waarnemend hoofdredacteur van de Osservatore Romano, zegt in een artikel in het Vaticaanse weekblad Osservatore della Domenica dat de discussies op het pastoraal concilie in Noordwijkerhout de indruk geven dat vele sprekers het priesterschap "niet zozeer zien als een roeping maar meer als een beroep". Men lijkt van mening te zijn dat priesters mogen trouwen omdat artsen, advocaten en geleerden dit ook doen. Volgens Alessandrini wilde het pastoraal concilie in Noordwijkerhout met zijn besluit over het celibaat het nederlandse episcopaat zijn wil opleggen. Op dit concilie werd een opvatting over de kerk verdedigd die ver uitgaat boven de letter en geest van het jongste Vaticaanse concilie, namelijk een opvatting die de kerk als een soort parlementaire democratie ziet.

Scheuring tussen Utrecht en Rome onvermijdelijk?

NEW YORK (Van de A.N.P.-correspondent). — Naar aanleiding van de recente verklaring van de Nederlandse bisschoppen over het celibaat verklaarde een zegsman van de Amerikaanse bisschoppen desgevraagd: „De Amerikaanse bisschoppen hebben bij verschillende gelegenheden hun steun betuigd voor de pauselijke encycliek over het celibaat. Zij zullen zich nu verder van commentaar onthouden." Over het algemeen is de uitspraak van de Nederlandse bisschoppen hier goed ontvangen, want men had erger gevreesd.

De Amerikaanse kranten en de radio besteden er ruimschoots aandacht aan. Maar men beperkt zich hoofdzakelijk tot het nieuws. Commentaar en hoofdartikelen wijdt men nauwelijks aan de zaak. De New York Times schrijft wel dat ernstig gevreesd wordt voor een scheuring tussen de Nederlandse katholieke kerk en de kerk van Rome. Het blad haalt een Vaticaanse bron aan die beweert dat velen in Rome de zaak al zover ontwikkeld achten, dat een scheuring onvermijdelijk is. Maar eveneens in Rome, aldus het blad, is men van mening dat alles gedaan zal worden, zowel van Nederlandse als van Vaticaanse zijde om dit te vermijden.

„Ik geloof dat de Nederlandse bisschoppen gehandeld hebben in de lijn van de collegialiteit. Als men samen verantwoordelijk is voor de kerk en een heel land zijn mening geeft, geloof ik dat het normaal is dat de bisschoppen deze mening overnemen en zelfs verdedigen als zij menen dat het voor het welzijn van de kerk is", heeft Aurele Plourde, aartsbisschop van Ottawa en voorzitter van de Canadese katholieke conferentie, verklaard naar aanleiding van het besluit van het Nederlandse episcopaat in de celibaatskwestie.

De rooms-katholieke bisschop van Berlijn, Alfred kardinaal Bengsch, heeft daarentegen scherpe kritiek geuit op de steun van de Nederlandse bisschoppen aan de wens tot het opheffen van het verplichte celibaat voor de priester. Voor de pers verklaarde hij dat de verantwoording van de gehele kerk, die door de collegialiteit van de bisschoppen met de paus wordt gedragen, niet wordt gewaarborgd wanneer „de paus wordt ingelicht over wensen die in een plaatselijke kerk bestaan, wanneer deze wensen reeds openbaar gemaakt zijn als besluiten van een pastoraal concilie". De collegialiteit eist bovendien dat bij principiele beslissingen tenminste overleg wordt gepleegd met de bisschoppenconferenties van de buurlanden.

Bengsch zei dat hij, samen met veel gelovigen, „niet allereerst en niet alleen „bezwaar heeft tegen afschaffing van het celibaat, maar tegen „het concrete gevaar van algehele uitholling en verwereldlijking van de boodschap van Christus". Deze geloofscrisis is echter niet in Nederland of ergens anders op te lossen door het celibaat af te schaffen. Zelfs het tekort aan priesters kan daar op de duur niet mee verholpen worden, aldus de kardinaal. Het argument dat de rooms-katholieke kerk door de maatregel geloofwaardiger zou worden vindt hij niet steekhoudend. De geloofwaardigheid van de kerk moet wel „zeer grote schade lijden" wanneer vier jaar na het eind van het algemeen concilie in Rome de bisschoppen die er aan hebben deelgenomen „onder de druk van bepaalde groepen niet meer achter de besluiten van dit concilie staan".

Negen kinderen bij botsing verwond

WILLEMSTAD — Gistermiddag omstreeks twee uur zijn bij een aanrijding tussen een vrachtauto en een bestelauto, die als schoolbus wordt gebruikt, negen kinderen en de bestuurder van de bus, verwond geraakt. Een meisje kreeg een diepe snijwond aan de rug, terwijl een ander meisje een bekkenfractuur opliep. Beiden werden opgenomen in het ziekenhuis.

Het ongeval deed zich voor op de weg naar Westpunt in de beruchte "Kloof". De bestuurder van de schoolbus kreeg een ribbenfractuur en snijwonden aan hoofd en handen. Na medisch te zijn behandeld kon hij later naar huis gaan evenals de andere kinderen die slechts schaafwonden kregen. De schade bedroeg 4.500 gulden.

De aanrijding gebeurde doordat de vrachtauto, die met hoge snelheid reed, een links omgaande bocht geheel op de linkerhelft van de rijbaan maakte. De schoolbus die uit tegenovergestelde richting kwam, merkte het gevaar en week uit naar rechts. Een botsing was echter onvermijdelijk.

Staking duurt al negen dagen

Fractieleiders/ BC spreken over staking Hol. Inn

WILLEMSTAD. — Er heeft zich in het afgelopen etmaal geen nieuwe ontwikkeling voorgedaan in het geschil tussen de Horecaf en de directie van het Holiday Inn-hotel. De staking van de werknemers bij dit hotel is vandaag zijn negende dag ingegaan. Zelfs nadat gisteren besprekingen werden gehouden met beide partijen op ministerieel niveau, is het gewenste resultaat, namelijk dat de werknemers het werk zouden hervatten waarna de partijen aan tafel zouden gaan voor het uitwerken van de geschilpunten, tot vanmorgen uitgebleven.

Thans wordt het probleem bij het Holiday Inn-hotel op een ander ambtelijk niveau besproken. In verband met de gevolgen die deze staking heeft voor het toeristenwezen op Curaçao — naar verluidt zouden ook de andere hotels op Curaçao min of meer gedupeerd worden door deze staking — heeft het bestuurscollege van Curaçao vanmorgen de fractieleiders van de politieke partijen, vertegenwoordigd in de eilandsraad, opgeroepen voor een vergadering in de overlegcommissie.

De besprekingen zouden specifiek gaan over de problemen bij het Holiday Inn-hotel. Bij het ter perse gaan van de krant was niet bekend wat het resultaat van dit overleg is geweest of welke maatregelen men heeft besloten te nemen om een doorbraak in de impasse te bewerkstelligen.

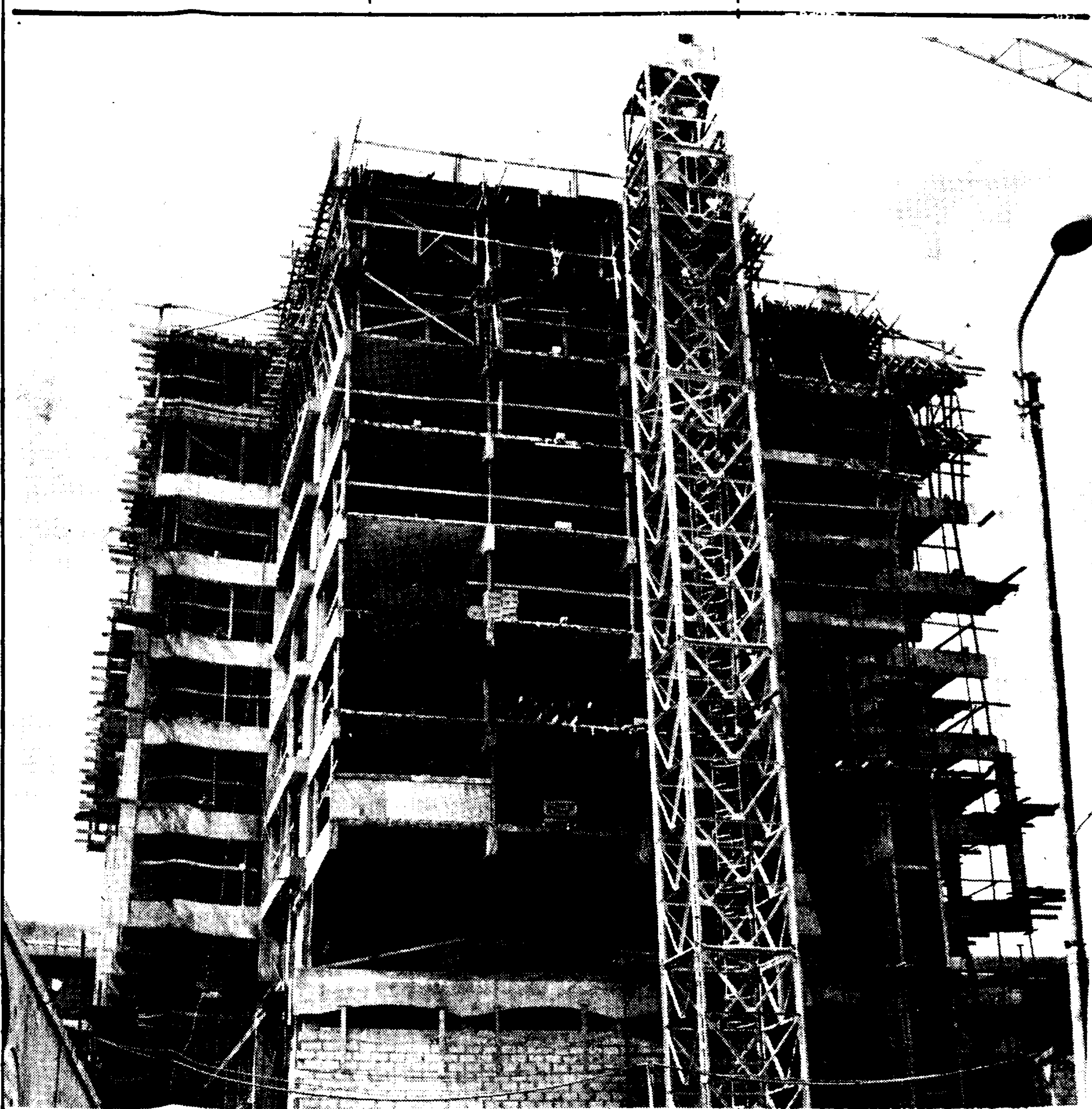
Gistermiddag hebben bestuursleden van de Horecaf samen met minister van sociale zaken en arbeidszorg A. Nita, een gesprek gehad met enige belanghebbeden van het Holiday Inn-hotel. Volgens een woordvoerder van de Horecaf is het niet tot een officieel gesprek met de directie gekomen. Ook deze poging van de regering om de partijen elkaar te doen vinden, is dus kennelijk op niets uitgelopen.

Zoals de Amigoe reeds schreef, heeft het bestuur van de Horecaf gisteren namens de algemene ledenvergadering van de werknemers bij het eerdergenoemde hotel, die zich hierover gistermorgen uitspraak, een voorstel van minister-president E. O. Petronia overgenomen. Dit voorstel hield onder meer in dat aan de werknemers een soort „voorschot" betaald zou worden gelijk aan het salaris dat zij zouden hebben ontvangen onder normale omstandigheden, waarna tijdens de cao-onderhandelingen gesproken zou worden in hoeverre beide partijen in deze kosten eventueel zouden moeten bijdragen.

De ministers hebben gistermorgen ook een gesprek gehad met de directie van het Holiday Inn-hotel en haar adviseurs. De verwachting was dat het voorstel van de premier ter tafel gebracht zou worden.

Ontevredenheid op Bonaire

KRALENDIJK — Verscheidene groeperingen op Bonaire blijken ontevreden met de aandacht die door invloedrijke Nederlanders wordt besteed aan Bonaire. Vooral in de gelederen van de AFBW dringt men er steeds weer op aan dat gezagdragers als drs. den Uyl, die in de afgelopen weken bezoeken bracht aan Curacao en Aruba, het Flamingo-eiland ook bezoeken. De voorzitters van de drie vakcentrales, zo verspreidde ondermeer de Amigoe het bericht, zullen de Nederlandse Antillen ook bezoeken. Dit in het kader van de eventueel te verlenen bijstand in vakbondszaken. De heer Abdull, voorzitter van de AFBW, meende hierin de gelegenheid te zien om nogmaals, maar nu metterdaad, zijn verlangens kracht bij te zetten door aan de voorzitter van het NVV, de heer A. Kloos een telegram te sturen, met het verzoek ook aan Bonaire een bezoek te brengen. Men verkeert in de mening dat Bonaire, dat de laatste tijd door allerlei belangrijke veranderingen en door de besluiten die op dit eiland bereikt zijn met betrekking tot de nieuw gevormde regering, op gelijke wijze dient te worden behandeld als de andere eilanden.



WILLEMSTAD — Men heeft bijna de top bereikt van de nieuwe in aanbouw zijnde toren van hotel Intercontinental Curacao. Omstreeks eind februari hoopt men de vlag in de lucht te kunnen steken en het ligt in de bedoeling om dit feit op heuglijke wijze te vieren met een rondleiding voor vele genodigden. Met het monteren van allerlei apparatuur, het sluiten van de gevels en het afwerken van het geheel hoopt men tegen half augustus klaar te zijn, waarna men de toren in gebruik kan nemen.

Ontvoering in Caracas

CARACAS — De twaalfjarige zoon van de Venezolaanse miljonair en warenhuiseigenaar Jacobo Taurel is woensdag ontvoerd uit een auto in de buurt van Caracas. Enige uren later betaalde de vader een losgeld van ruim 300.000 gulden (Ant.). Drie uur daarna werd de jongen in het centrum van Caracas vrijgelaten. De politie is op zoek naar de drie gewapende ontvoerders.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN:
Roxy: 19.00 - 21.00 Dead of a gunfighter. West-end: 19.00 - 21.00 Shock troops. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Belle de jour. Drive-in: 20.30 The Star. Cine-Rio: 20.00 The money jungle. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Liefdesspel in Finland. Asiento: 20.30 Eddie speelt met vuur - leeft. 14 jr.

CINE-TRUCK:
Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Lagoen.

BOTICA'S
OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Piar, TEL.: 13040; Botica "1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49557, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.
BIJBELKRING: 20.00 - 21.30 Fortkerk.
KLAVERJASSEN: 20.00 Club CPN, Dominguito.

HOTELS
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune 23.00 optr. zangeres Cynthia White, dansen (zat. 2.00 en 24.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. zanger Felix Caballero, (vrijdag en zat.: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Holiday Inn Hotel: Night Watch:, 21.00 - 02.00 show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro, (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Cuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothee: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbeque: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothee (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

VRIJDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00 - 11.00 te Sta Rosa (v/d kerk of bc); 11.00 - 12.30 te Montagne Rey (v/d kerk of school); 14.00 - 15.00 te Seroe Grandi (st. pl. t/h school Morgenster); 15.00 - 16.00 te Porta Blancu.
CCVV: 09.00 - 11.00 open house - hobbyhuis Pasa Tempu, St. Michielsweg 2.
SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band) en radio Hoyer 2 (1500 kHz). PROGR.: Schip te water, deel 8 (bestemd voor hoogste klas LO en langste klas VO).
TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden (tent v. Hees); 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).
TOERISTENSCHEPEN: 08.00 - 02.00 Nieuw Amsterdam - vert. CTC - Caracasbaai; 14.30 - 24.00 Michel Angelo - vert. CTC - Caracasbaai.

SPORT
ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.
VOETBAL: 18.30 VESTA vs Ctro. Dominguito - A.kl. - stadion.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO, N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30-21.00, tel.: 2307; 19/1 (21.00) - 24/1 (07.30): J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252: B.G.G. tel.: 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 19/1 t/m vrijdag 23/1 L.M. Ridley, Alexanderlaan 13, Rio Canario, tel.: 0-44283; B.G.G. tel.: 9.
AVIATION SERVICE
19/1 (23.30) - 24/1 (06.30) J. Caljouw, tel.: 4339.
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30-24.00, tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 19/1 t/m vrijdag 23/1 00.00-07.30, tel.: 9.

Beursberichten

NEW YORK. — De New Yorkse effectenbeurs sloot woensdag met enige kleine stijgingen door selectieve aankopen, hoewel de koersen tegen het einde van de beurstijd begonnen te dalen bij een traag verlopende handel. Het technische herstel dat dinsdag met sommige glamourfondsen begon hield aan. Woensdag profiteerden vooral de eersteklas fondsen ervan. De kooplust werd gestimuleerd door het besluit van de Federal Reserve Board de handelsbanken toe te staan meer rente te geven op spaartegoeden. Dit wordt beschouwd als een teken dat de centrale bank zich zorgen begint te maken over de problemen die haar strenge kredietbeleid oplevert. Het besluit was echter voor de beleggers geen aanleiding zich in de markt te begeven en steun te bieden aan een belangrijke stijging van de koersen.

De voorzichtigheid die de beurs kenmerkte vormde de weerspiegeling van de afwachtende houding die sommige beleggers aannamen met het oog op de nieuwe begroting en de „State of the Union".

AMSTERDAM — De beurs had zeer kalm verloop en stemming was min of meer teleurstellend. Alle internationals kwamen op lager niveau, vooral Kon Olie en Unilever. Ook Heineken was flauw evenals HVA maar Deli en Amsterdam Rubber waren prijshoudend. Scheepvaart weinig veranderd, staatsfondsen goed prijshoudend, Vmf/Stork/Werkspoor in herstel.

Sanering Verolme-concern bij overheid aangedrongen

DEN HAAG. — „Indien het niet gelukt het Verolme-concern overeind te houden, zien we de toekomst van de Nederlandse scheepsbouw somber in". Aldus het gisteren gepubliceerde rapport van de heren Biesheuvel en Langman over het Verolme-concern.

In dit rapport wordt aangedrongen op een sanering van de financiele positie van het bedrijf en wordt — als een der mogelijkheden daartoe — de voorkeur uitgesproken voor een deelneming van de staat in het aandelenkapitaal tot een bedrag van 40.000.000 gulden (Ned.). Het in aanbouw zijnde dok, zou, naar de mening van beide samenstellers van het rapport, moeten worden overgedragen aan een nieuw op te richten naamloze vennootschap, waarin Verolme en de Rijn-Schelde-groep in een nader vast te stellen verhouding participeren.

In het rapport, waarin gewag wordt gemaakt van het voorgenomen aftreden van de heer C. Verolme uit de dagelijkse leiding, wordt gesproken over onder meer het toevertrouwen van de leiding aan en het in handen leggen van het toezicht bij personen, die vanwege hun capaciteiten algemeen vertrouwen genieten. Een nieuwe concern-leiding wordt wenselijk genoemd. Het vertrouwen wordt uitgesproken, dat het huidige college van commissarissen zijn zetels ter beschikking zal stellen.

Conclusies

In het rapport wordt voorts onder meer geconcludeerd:

dat „overwegen zou kunnen worden een van de beide werven van het concern af te stoten en dit zou, zo daartoe wordt besloten, de werf in Alblasserdam moeten zijn;

dat de nieuwe concern-leiding zich met prioriteit zal moeten bezinnen op een organisatorische herstructurering van het concern;

dat een versterking van de produktieleiding dringend nodig is.

In het rapport van de heren Biesheuvel en Langman wordt onder meer ook aandacht geschonken aan en een pleidooi gehouden voor een meer industriele aanpak van de scheepsbouw. In dit verband wordt er in het rapport op gewezen, dat de bepleite overschakeling op een meer industriele denk- en produktiewijze „niet zo vlot haar beslag heeft gekregen" en dat daarvan „tot nu toe nog niet genoeg is terecht gekomen". Gesteld wordt, dat in het buitenland reeds belangrijke aanzetten tot een zodanige aanpak zijn te signaleren. „maar Nederland heeft op dit gebied stellig nog geen onoverbrugbare achterstand opgelopen".

In het rapport wordt in overweging gegeven om over te gaan tot een industriele aanpak, waardoor besparingen in het aantal manuren bereikt zou kunnen worden en waardoor tevens onder meer de concurrentiepositie van de Nederlandse scheepsbouw een belangrijke versterking zou ondergaan en de rentabiliteit uiteraard ook. Aangedrongen wordt op het ter hand nemen van voorstudies voor de realisering van de modulaire produktie, want „zonder een dergelijke aanpak is de scheepsbouw tot verdwijnen gedoemd".

De overheid dient, aldus de opvatting van de heren Biesheuvel en Langman, de realisatie van de voorstudies mogelijk te maken. De resultaten zouden aan de gehele Nederlandse scheepsbouw ten goede moeten komen.

Een te aarzelende houding, aldus het rapport, van Nederlandse zijde kan het leven moeilijk maken voor bedrijfstakken, die op de wereldmarkt opereren en die bij het overwegen van grote investeringen bezwaarlijk de vraag buiten beschouwing kunnen laten, of de Nederlandse overheid bereid is hen te beschermen tegen onverhoedse of concurrentie vervalsende maatregelen van buitenlandse overheden. Aangedrongen wordt op een beleid, dat een zodanige rentabiliteit bereikt wordt dat de continuiteit van de bedrijfstak niet aangetast wordt.

Beurs van New York

	21/1
Acf Industries Inc	47 7/8
Air Reduction Co	17 1/2
Allied Chemical	24 1/4
Aluminium Co of America	69 7/8
American Brands	30 1/4
American Can co	44
American Cyanamid Co	27 1/8
American Electric Power	29 5/8
American Metal Climax	36
American Motors Corp	9 1/2
American Smelting and Refin	33
American telephone and teleg	--
Ampex Corp	41 5/8
Anaconda Company	29 1/4
Armco Steel Corp	26 1/4
Atlantic Richfield Co	82 1/2
Bendix Corp	31 5/8
Bethlehem Steel Corp	26 5/8
Boeing Co	27 7/8
Burroughs Corp	162 1/8
Canadian Pacific Ry Co	67 1/2
Celanese Corp of America	56
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	50
Chesapeake and Ohio Ry	55 5/8
Chrysler Corp	32
Cities Service Co	37 3/8
Colgate - Palmolive Co	42 3/4
Colt Industries Inc	23 5/8
Commonwealth Edison	37 3/4
Consolidated Edison of N.Y.	26 7/8
Continental Can Co	70 1/2
Continental Oil	25 3/8
Curtiss Wright Corp class "A"	28 1/2
Dart Ind.	46 1/2
Dow Chemical	68 3/8
Dupont (e.i.) de Nemours	101
Eastman Kodak	79 3/4
First National City Bank	66
Ford Motor Co	40 1/2
Fruehauf Corp	39 1/4
General Electric Co	74
General Foods Corp	82 1/4
General Motors	67
General Public Utilities	23 5/8
General Tel. and Electronics	29 1/4
Getty Oil	46 1/4
Gilette Co	50 1/2
Gimbel Brothers Inc	41
Goodyear Tire and Rubber	28 5/8
Gulf Oil Corp	28
Illinois Central Industries	25 7/8
Intern. Business Machine	355
Intern. Harvester	27 1/4
Intern. Nickel of Canada	47 3/8
Intern. Paper	35 5/8
Intern. Tel and Tel	57 1/8
Johns-Manville Corp	27
Kennecott Copper Corp	44 3/8
Kraft Co	38 3/4

	21/1
Litton Industrie Inc	29 1/8
Lockheed Aircraft	19 1/2
Marcor Corp	50 7/8
Martin Mariette Corp	17 1/4
May Department Stores Co	26 1/2
McDonnel Douglas Aircraft	24
Merck and Co	110
Minnesota Mining and Mfg.	109 5/8
Mobil Oil Corp	43 1/2
Monsanto Co	34 3/8
National Biscuit Co	55
National Cash Register	161 3/4
National Distillers and Chemica	16 5/8
National Gypsum Co	21 1/2
National Steel Corp	38 7/8
North American Rockwell Corp	20 5/8
Olin Mathieson Chemical	21 1/8
Pacific Gas and Electric	31 1/4
Pennsylvania Central Co	31 3/8
	52
Pepsico, Inc	47 7/8
Phelps Dodge	32 3/8
Philip Morris Inc	22 5/8
Phillips Petroleum	113 3/8
Proctor and Gamble Co	3 3/4
Radio Corp of America	32
Republic Steel Corp	43 1/2
Reynolds (R.J.) Tobacco	37 3/4
Royal Dutch Petroleum	65 7/8
Sears, Roebuck and Co	40
Shell Oil Co	24 1/4
Southern Co	46 1/2
Southern Railway	38 3/8
Sperry Rand Corp	48 7/8
Standard Oil Co California	44 1/2
Standard Oil Co Indiana	61 1/2
Standard Oil Co New Jersey	44 1/2
Studebaker Worthington Inc	40 3/4
Sunn Oil	28
Texaco Inc	129
Texas Instrument Inc	23 5/8
Transamerica Corp	36 1/2
Union Carbide Corp	40
Union Pacific Railroad	18 1/2
Uniroyal	33 5/8
United Aircraft Corp	50
United Fruit Co	31
U.S. Steel Corp	40
Western Union Telegraph	55 1/4
Westinghouse Electric Corp	36 3/8
Woolworth (F.W.)	13 7/8
Amerade	29 5/8
Brit. Am. Oil	17 1/2
Cater Pillar	38 1/4
Columbia Gas	26 1/2
North Am. Phil. Corp.	51 7/8
Westerban	36
K.L.M.	40 1/8
Twen. Century Fox	18 5/8

Beurs van Amsterdam

	22/1
7-pCt. Ned. '66 1	91.20
AKZO	100.20
Heineken's Bel. en Beh.	178.10
Hienekens bier	181.40
Hoogovens	102.80
Philips	62.90
Unilever	116.30
Kon. Olie	137.10
KLM	146
KNSM	104
V. Ommeren	203.5
Scheepvaart Unie	142.7
Alg. Bank. Ned.	260.50
Nat. Nederlanden	109.40
Ngombezi	74
Albert Heyn	172.20
Bergh en Jurgens	175
Bergoss	356
V. Berkel	157.5
Bols	215.5
Bredero Ver. Bedr.	——
Buhrmann Tetterode	89.80
Bijenkorf. Beheer	505
Calve	752
Cur. Handelmij	139.9
Elsevier	751
Fokker	417.5
V. Gelder	166
Gist Brocades	119.50
V.D. Grinten	330
Hagemeijer	271
Internatio	158
Kon. Ned. Papier	325
Muller	875
Naarden	86.20

	22/1
OGEM	112
Rijn Schelde	21.20
F.M.S. 1e	55
Scholten-Honig	97.10
T. en D. Verblifa	240.20
I.C.M.	80
V.M.F.	247
Ver. Ned. uitgeversbedr.	513
Wereldhaven	69
Wessanen	141
Billiton-2	247
Ant. Brouwerij	134
Ant. Verf	101
Aruba	——
Sur. Brouwerij	820
Converto	96.40
Goldmines	193
IKA Belmij.	
NEFO	241.80
Robeco	223.50
Rolinco	118
Utilico	26.50
Alcan Alum.	85.30
Ned. Ant. 6 1/2 '67	78.40
Ned. Ant. 5 '60	87.50
Ned. Ant. 4 1/2 '59	78.70
Ned. Ant. 4 1/2 '62	82
Pakhoed (H.P.)	
Intern Concerns	115.1
Industrie	123.3
Scheepvaart	81.1
Banken	120.3
Handel	109.1
Algemeen	116.3

HEER BOMMEL EN DE ONBETAALBARE REIS

6760 — De rechter boog zich uit zijn kraam om een blik op heer Ollie te kunnen werpen.

„Bent u de rechtzoekende?" vroeg hij. „De kosten van het geding bedragen tweehonder florijnen en moeten vooruit worden voldaan." Heer Bommel herstelde zich van de versuffing waarin hij door het openen van de zitting geraakt was en haalde zijn wondermunt voor de dag.

„Tweehonderd florijnen", prevelde hij. „Dat is veel. Maar het gaat hier om een rechtvaardige zaak, en dan mag geld geen rol spelen. Een ogenblikje, edelachtbare."

Hij richtte zich wat op en begon al tellend over de munt te wrijven. Het bleek dat dit inderdaad de wondermunt van Tibor Tuk was, want een stroompje geldstukken viel tussen zijn vingers door rinkelend op de grond. De magistraat keek het met grote belangstelling aan, en enige tijd klonk over het neergklapte luik heen naar buiten met een hongerige blik in de ogen.

„Tweehonderd florijnen", sprak heer Ollie. Dat is dat. En wat nu de zaak betreft: ik ben afgezet door een pattenbaas en daarna bestolen. Dat kapje is van mijn Oude Schicht gehaald en de benzine is eruit getapt, u begrijpt wat ik bedoel. Daarna hebben rovers mij uitgeschud en toen is de politie gekomen. Maar in plaats van me te beschermen..."

„U spreekt voor uw beurt, beklaagde", onderbrak de rechter. „Bovendien, hoe komt u aan dit geld, als het waar is wat u zegt? Dit is zuivere koffie!"

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER

7-42 — Rechter Tie neemt de kortste weg naar het huis van meyrouw Mend die de apotheker Yuan Kai hem 's ochtends gewezen heeft. Hij heeft weinig mensen ontmoet en is door niemand herkend. Nu nadert hij het landhuis van de dichter. De huisjongen Hoe zal al vertrokken zijn en dus is mevrouw Meng alleen thuis. Behoedzaam loopt Rechter Tie naar de lotusvijver, want voor hij de vrouw van de vermoorde dichter zal ondervragen, wil hij eerst een kleine proef nemen. Mevrouw Meng had verteld dat haar tijdens de nacht van de moord niets opgevallen was, behalve een hevig gekwaak van de kikkers, waardoor ze wakker was geworden.
Waarom waren de kikkers plotseling zo eensgezind gaan kwaken? Had de moordenaar iets in het water gegooid? Rechter Tie raapt een kei op en gooit die met een boog in de vijver. Onmiddellijk gebeurt wat hij verwacht had. Een oorverdovend kikkerconcert barst los. De vraag is nu wat heeft de moordenaar in het water gegooid, een onschuldig voorwerp of soms het kopje, dat nog sporen bevatte van het verdovend middel? In dat geval zou het misschien de moeite lonen om de vijver uit te dreggen. Maar hopelijk zal het niet nodig zijn. Met een beetje medewerking van mevrouw Meng zal hij genoeg bewijzen kunnen verzamelen, want langzamerhand staat het voor mij wel vast wie de voornaamste verdachte is in deze zaak.

„De verbroken zegels"

DWAAS DIE JE BENT! WIL JIJ EEN STORM TEGENHOUDEN?
HET WAS GEEN GROOTSPRAAK VAN DE CIPIER, ACHAT. HET VOLK IS DE STORM, EN WACHT OP HET TEKEN OM LOS TE BARSTEN!
EN U VREEST DAT DEZE RAMP NIET KAN WORDEN VOORKOMEN?
INDERDAAD, WANT ER IS GEEN LEGER OM DE MENIGTE IN BEDWANG TE HOUDEN!
LUISTER!...DE TWEE HELPERS VAN EJE VIEREN REEDS DE OVERWINNING!
GEBRUIK JE VERSTAND, GENERAAL, EN KEER ECHNATON DE RUG TOE!

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 discovaria; 20.30 mangusa di mi luga; 21.00 ruleta musical; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.30 Mamai su man drechi; 18.00 Shell progr.; 18.30 Shema Israel; 18.45 nieuws pap.; 19.00 progr. ABN (Ellis Juliana); 19.30 Camp Runamack; 20.00 Jericho; 21.00 nieuws ned.; 21.15 Confrontashon; 2.15 Dean Martinshow.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. di Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 La voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 CCA; 21.15 Musicarla (radio Ned.); 21.45 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (the St. Francis hour); 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 super president; 18.00 whirlybirds; 18.30 alliance francaise; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 family affair; 20.15 eng. nieuws; 20.30 hogan's heroes; 21.00 the rifleman; 21.30 Name of the game.

*****

RNWO (1520 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws Station Call; 17.37 Ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 nieuwsjournaal, door P. van Soest; 17.49 Dezer Dagen; 17.54 progr. overzicht; 17.55 hoorspel; 18.35 sport door Peter van Brakel; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws op verzoek; platen aangevraagd door luisteraars in Suriname op de Ned. Antillen en het Caribisch gebied. Yanda: Midden en Zd-Amerikaans muz. door Harold Biervliet; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitz.

*****

VRIJDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr. 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws; 08.15 Luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 Discobar (RNWO); 10.30 Prot. ziekenuitz.; 10.45 Rustige muz.; 11.00 populaire muz.; 12.00 Noticurom; 12.30 Nieuws; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Gev.muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.30 Un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 Un cuartu di ora cu....; 16.00 Ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poezia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias

OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical Linda self service; 10.15 show musical macorisana int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticias int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 Noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.15 Noticia local; 12.30 Musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 Variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticias local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na hulandes (Heineken & Victoria bottling co.); 12.30 noticia local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & local Ford; 13.15 musica mejicana (spons.); 13.30 discolandia (completely spons.); 14.30 teenager parade; 15.30 musica

Geen guerrilla in Biafra

LAGOS — Troepen van het federale Nigeriaanse leger en die van het voormalige Biafraanse leger zijn begonnen met de uitvoering van een program om het door de oorlog geteisterde Biafra weer op de been te helpen. Volgens berichten uit Lagos zijn officieren, die deel hebben uitgemaakt van het Biafraanse leger, het oerwoud ingegaan om de troepen, die zich nog niet overgegeven hebben, alsnog tot overgave te bewegen. De operatie staat onder leiding van generaal-majoor Philip Effiong, de Biafraanse leider, die vorige week in Lagos over de Biafraanse overgave besprekingen voerde. Effiong heeft Lagos ook de verzekering gegeven, dat er geen guerrilla zal worden gevoerd door nog rondzwervende Biafraanse troepen, die zich nog niet overgaven.

Uit Lagos is verder bericht, dat Nigeriaanse troepen doorgaan met het uitreiken van voedsel en het achterlaten van voedselvoorraden terwijl zij Biafra binnentrekken. Zij helpen het Nigeriaanse Rode Kruis en een internationale ploeg van honderd artsen, verpleegsters, chauffeurs, monteurs enz. bij de uitvoering van een hulpprogram op grote schaal.

Scheepsberichten

K.N.S.M. — Adonis p 21 Kp Hatteras nr Kingston; Archimedes 21 dw Pto Rico nr Christobal; Artemis 21 285 m nnw Kp Finisterre nr St Kitts; Ceres 21 :70 m n Azoren nr Bremerhaven; Chiron 21 te Bridgetown; Hermes 21 580 m nw Kaap Verdische Eil. nr Madeira; Jason 21 130 m nno Terceira nr Cur.; Kreon 21 te Georgetown; Ladon 21 300 m nw Azoren nr San Juan; Marathon 20 625 m ono Bermuda nr Le Havre; Maron 21 vn Kingston nr Maracaibo; Medon 21 te Antwerpen; Mercurius 21 te Barbados; Parthenon 2 te Philadelphia; Prinses Margriet 21 te New York; Socrates 21 940 m o Bermuda nr St. Maarten.

TANKERS — Acila 21 110 m nw Casablanca nr Cur.; Camitia 25 te R'dam verw; Krebsia 21 40 m s Wight nr R'dam.

Petrolero aan leden over nieuwe cao Shell:

„Met beide benen op grond blijven"

WILLEMSTAD – In Petrolero, het officiele orgaan van de F.T.P.C. (bond van de werknemers bij de Shell) wordt in een redactioneel artikel geschreven over de komende onderhandelingen die met de directie van de Shell gevoerd zullen worden voor een nieuwe cao.

Geschreven wordt: "Vandaag vragen alle arbeiders zich af wat de nieuwe cao zal brengen. Velen hopen de hemel met de handen te kunnen grijpen en men hoort spreken van 50 pCt verhoging, verbetering van pensioen, bonus, vakantie, vakantietoelage, 150 gulden verhoging, verhoging van wachtloperspremie enz. Iedereen met een beetje verstand zal begrijpen dat er ergens een grens is. Men moet begrijpen dat hoe innig men ook iets kan wensen, het soms onmogelijk is om dit te bereiken, om de eenvoudige reden dat het onmogelijk is om te worden gerealiseerd. Het is goed dat wij dit voor ogen houden. Blijf met beide benen op de grond en wees realistisch."

"Ongetwijfeld zal de nadruk meer dan ooit liggen op verhoging van de lonen en minder op de secundaire arbeidsvoorwaarden. Desondanks dient men zich te realiseren dat men niet het onmogelijke kan bereiken. Op 12 januari j.l. heeft het bestuur de gehele dag lang vergaderd om de politiek uit te stippelen die men zal gebruiken tijdens de onderhandelingen. Vanaf 13 tot 19 januari hadden de leden de gelegenheid om hun mening naar voren te brengen tijdens de vergaderingen. Het streven van het bestuur is om op zijn laatst op 30 januari zijn voorstel in te dienen bij de directie zodat begin februari een aanvang kan worden gemaakt met de besprekingen."

Men vervolgt: "De Shell moet begrijpen dat de tijden veranderd zijn. De Shell moet begrijpen dat de arbeiders een rechtvaardiger deel vragen in de financiele taart die zij helpen maken. De Shell moet zich realiseren dat de arbeider van vandaag niet dezelfde is als de arbeider van eergisteren. De arbeider van vandaag eist erkenning als mens en als arbeider. Het is een feit dat de werknemers van de Shell beschouwd worden als de besten van de Antillen. Goede discipline en goede vakmensen. Het eerstgenoemde wordt dagelijks gedemonstreerd. Het tweede ook, maar dit treedt meer op de voorgrond wanneer er zich op het werk moeilijkheden voordoen of wanneer ex-arbeiders van de Shell werk krijgen bij een andere werkgever, voornamelijk buiten Curacao."

Het blad besluit: "Het is goed dat de Shell al deze dingen realiseert in de komende dagen en dit zal blijven doen en ongetwijfeld zal er dan een harmonieuze band ontstaan tussen de Shell en zijn werknemers."

„Obrero na mando"

T.v.-uitzending Soc. Zaken en Volksgezondheid

WILLEMSTAD – De departementen van Sociale Zaken, Arbeid en Arbeidszorg en Volksgezondheid gaan vanaf a.s. maandag wekelijks van kwart voor acht tot acht uur een programma uitzenden via TeleCuracao onder de naam „Obrero na mando".

Doel van dit programma is een dialoog tot stand te brengen tussen genoemde departementen en het volk. De heer Jan Smeulders die als programmaleider zal optreden zal via brieven, commentaren, reacties en kritiek, mensen uitnodigen om hun grieven en wensen naar voren te brengen en proberen hun zo goed mogelijk antwoord te geven.

De eerste uitzending volgende week maandag zal worden ingeleid door de minister van Volksgezondheid en minister a.i. van Sociale Zaken en Arbeid, A. Nita.

LIANE CARESSE

zijn de namen van

ons dochtertje en zusje

dat op 18 januari 1970 geboren werd in het St. Elisabeth Hospitaal.

Wij zijn erg gelukkig met haar.

Ismael en Olga Jesurun
Ike en Eve

WILLEMSTAD. – *De president van de Ottawa Kiwanisclub, de heer C. Roney, bracht gisteren een beleefdheidsbezoek aan de gezaghebber van Curaçao, waarbij hij aan de heer Morkos een brief overhandigde, afkomstig van de burgemeester van Ottawa. Op de foto van links naar rechts: mr C. I. Plantz, mevr. Ruth Roney, gezaghebber E. J. Morkos, de heer C. Roney en de past-president van Kiwanis, de heer E. Robbins.*

BEKLAAGDE WIL NAAR RUSTOORD

WILLEMSTAD – Een 22-jarige jongeman J.D. moest weer eens voor de rechter verschijnen wegens diefstal. De jongeman die geen onbekende van de politie of van de rechter is, had in de nacht van 29 op 30 oktober uit Henderson aan de Roodeweg een slof sigaretten en een fles whisky gestolen. Zelf vertelde hij later dat hij ook nog een ayaca had meegenomen die hij later had opgegeten. Door enkele shutters te verwijderen was beklaagde het Hendersongebouw binnengedrongen. In dezelfde nacht had de jongeman uit een gebouw te Scharloo drie gulden gestolen.

De jongeman verklaarde zijn diefstal als een drang te ondergaan die hij niet kon onderdrukken. "Het gaat vanzelf, ik begrijp het ook niet", zo legde hij uit. Uit rapporten die de rechter vervolgens doornam, bleek dat artsen geen raad meer weten. De officier achtte het ten laste gelegde wettelijk en overtuigend bewezen, beklaagde had zelf bekend volkomen in overeenstemming met het procesverbaal en met de aangifte. De officier was de mening toegedaan dat aangezien de jongeman reeds meermalen voor de rechter was verschenen, een straf van zes maanden, waarvan twee voorwaardelijk, met een proeftijd van drie jaar, op zijn plaats was. Voorts zou beklaagde zich moeten stellen onder toezicht van de reclassering.

"De reclassering", zo vertelde raadsvrouwe mr. W. Boer, "acht de jongeman reeds een probleemgeval. Het is wel duidelijk dat wij hier met een probleem te maken hebben. "Beklaagde gaat stelen", aldus mr. Boer, "in een grote zaak en haalt er zegge en schrijve een slof sigaretten, een fles whisky en een ayaca weg. De sigaretten deelt hij daarna aan vrienden uit. Later steelt beklaagde uit een gebouw te Scharloo drie gulden.

"De jongeman," aldus de raadsvrouwe, "voelt het zelf als een noodlot aan en is er moedeloos van. Hij vraagt zelf naar Rustoord te mogen gaan, doch een gespecialiseerd instituut zou hem beter helpen. Een dergelijk instituut is niet aanwezig op de Antillen, doch wel in Nederland", zo vertelde mr. Boer. "In de twee jaar dat beklaagde nu bij elkaar in de gevangenis heeft gezeten heeft hij Nederlands leren spreken", en zij verzocht om uiterste clementie.

In zijn laatste woord verzocht beklaagde nogmaals in Rustoord te mogen worden verpleegd. Fluisterend voegde hij eraan toe dat dit beter voor hem zou zijn. De rechter verklaarde echter dat een arts dat zou moeten beslissen. Hij veroordeelde F.D. tot een gevangenisstraf van zes maanden met aftrek vanaf 31 oktober. De mogelijkheid zou worden bekeken om de jongeman daarna alsnog naar Nederland te sturen.

TELEURSTELLING BIJ AFBW

Van onze correspondent

KRALENDIJK – In kringen van de AFBW is men zeer teleurgesteld over de samenstelling van de commissie van afgevaardigden naar de conferentie over containervervoer in Bremen, Duitsland. Zoals het bericht luidde zou de heer R. Martijn vertegenwoordiger zijn voor Bonaire in zijn functie als lid van de AFBW. Zowel de heer Abdull, voorzitter van de vakbond op Bonaire, als zijn overige bestuursleden waren van deze afvaardiging niet op de hoogte. Men heeft tegen dit besluit van minister A. Nita dan ook heftig geprotesteerd. Woensdagmiddag werd een telegram verzonden aan de bewindsman die dit besluit uitvaardigde.

WILLEMSTAD – Gisteravond arriveerden op de Dr. Albert Plesman Luchthaven de heren A.H. Kloos, voorzitter van de NVV, P.J.J. Mertens, voorzitter van de NKV, J. Lanser, voorzitter van de C.N.V., en Th. Offermans. Hedenochtend om tien uur maakte de delegatie haar opwachting bij de minister-president van de Nederlandse Antillen, E.O. Petronia en bij de minister van sociale zaken A.P. Nita, waarna een bespreking met de raad van ministers volgde. Om half elf bracht het gezelschap een bezoek aan het bestuur van Curacao. Om half een bood de minister van sociale zaken de delegatie een lunch aan. In de namiddag zouden afzonderlijke besprekingen plaats vinden met diverse vakcentrales. Op de foto v.l.n.r. de heren Offerman, Lanser, Kloos, ir. D.F. Martina (van sociale zaken) en Mertens.



Confrontashon over transportprobleem

WILLEMSTAD – Hedenavond om kwart over negen zal wederom op de televisie het wekelijks programma Confrontashon worden gebracht. Het programma zal voortaan op donderdagavond gedurende een uur worden gepresenteerd. Deze week zal het transportprobleem worden behandeld, waarbij als discussieleider de heer E. Maduro optreedt. Deelnemers zijn enkele buschauffeurs en passagiers.

Blijdschap over cao

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK – De bestuursleden, alsmede de leden van de AFBW op Bonaire waren woensdagmiddag in een zeer goede stemming. Door eendrachtige samenwerking en een goed begrip tussen directeur en medewerkers van de Wereld Omroep en de bestuursleden van de AFBW, was het voor het eerst in de geschiedenis van de Nederlandse Antillen gelukt, om binnen 24 uur een cao volledig af te ronden. De vreugde over dit resultaat en de waardering voor de wereldomroep heeft men via een telegram aan minister drs. J. Bakker in Nederland kenbaar gemaakt.

De tekst van dit "gelukstelegram", is;

Algemene federatie Bonairiaanse werknemers heeft de eer uwe excellentie met voldoening te melden heden met Wereldomroep cao voor Antilliaanse personeel te hebben afgesloten; deze cao-onderhandelingen vormen qua snelheid en begrip van Wereldomroepzijde record voor de Antillen en een positieve bijdrage tot arbeidsrust in dit gebied.

BESTUUR A.F.B.W.

SUBT neemt het op tegen Argentijnse Quilmes

WILLEMSTAD – Op zondagmiddag wordt in het stadion van SUBT te Kintjen een internationale voetbalwedstrijd gespeeld. De baricasgeel zijn dan de gastheren van de Argentijnse profclub Quilmes die deze week op Curacao vertoeft op doorreis naar Caracas. De Argentijnen kwamen maandag op Curacao aan en het bestuur van SUBT greep meteen de gelegenheid en nam contact op met de leiders van deze club. Men kwam tot een overeenkomst en zondagmiddag om vier uur zal SUBT, momenteel titelhouder van de Antillen, aantreden tegen Quilmes.

Quilmes is een van de sterke clubs van Argentinie. Het eindigde in de laatste competitie op de vijfde plaats. Het bestuur van de baricasgeel doet een beroep op het publiek om de wedstrijd bij te wonen opdat men het nodige geld binnenkrijgt om de hoge kosten die aan deze ontmoeting zijn verbonden, te kunnen dragen. De toegangsprijs bedraagt vijf gulden voor volwassenen en fl. 2,50 voor kinderen. Alleen de vrije toegangskaarten die verstrekt zijn door het bestuur van SUBT zullen voor deze wedstrijd geldig zijn. Alle andere vrije toegangskaarten vervallen: dit in verband met het grote financiele risico dat SUBT loopt met de organisatie van deze wedstrijd.

Gerekend wordt op een zeer talrijk publiek aangezien men hier in jaren geen Argentijnse club heeft zien voetballen en aangezien Argentinie ondanks het feit dat het zich niet voor de eindronde van de wereldkampioenschappen heeft geplaatst, nog steeds hoog aangeslagen wordt als voetbal-land. In een speciaal programma voor de televisie zal morgenavond tussen kwart over zeven en half acht een interview afgenomen worden van het bestuur van Quilmes. Kaarten voor de wedstrijd zijn vanaf vandaag verkrijgbaar bij bestuursleden van de baricasgeel en op zaterdag en zondag kan men terecht bij het loket van het SUBT-stadion.

Reactie op pamflet A.F.W.B.

D.P.B. verdedigt ingediende motie

KRALENDIJK. – De Democratische Partij Bonaire (D.P.B.) reageerde dezer dagen in een pamflet op de kritiek die door het bestuur van de Algemene Federatie van Bonaireaanse Werknemers was geoefend op de motie die door drie D.P.B.-leden in de raad van Bonaire was ingediend. Het bestuur van de A.F.W.B., voorgezeten door de heer Ewald Abdull, had in „Voz di Trahadornan Bonaireano" (Stem van de Bonaireaanse arbeiders) geschreven dat „de motie zoals ingediend door trio ja baas (daarmee bedoelde men de drie D.P.B.-leden) absurd was".

In deze motie werd onder meer een loonsverhoging gevraagd voor het personeel van Cambes. Volgens het bestuur van de A.F.W.B. zou een dergelijke verhoging van de lonen sluiting van het bedrijf tot gevolg kunnen hebben en zouden tientallen meisjes zonder werk op straat komen te staan. Voor de D.P.B. betekent deze redenering echter dat „de heer Abdull, voorzitter van de vakbeweging op Bonaire, tegen verhoging van de lonen van de werknemers bij Cambes is".

De D.P.B. verdedigt als volgt zijn standpunt in het pamflet: „Wij hebben een verhoging voor de werknemers bij Cambes gevraagd zodat zij ook, volgens de motie van de Staten, het minimumloon, bepaald door de Staten, kunnen krijgen. Als een meisje dat in een winkel werkt tweehonderd gulden per maand kan verdienen, dan heeft een meisje dat in een fabriek werkt ook recht op tweehonderd gulden per maand. Als een peon in dienst van de overheid tachtig gulden per week kan verdienen, dan heeft een peon in dienst van Cambes eveneens recht op tachtig gulden per week. Als de regering wettelijk bepaalt dat een winkel of een aannemersbedrijf zijn werknemers een minimumloon moet betalen, dan moet de regering zelf haar eigen ambtenaren, arbeiders en werklieden een minimumloon betalen."

„Een overheid kan een verlies beter dragen dan een winkel, of een aannemersbedrijf. Voor iedereen moet dezelfde wet gelden. Wanneer de regering zelf met een wet komt om de lonen tot een bepaald peil te verhogen, dan moet zij zelf dit ook nakomen. Laten wij niet vergeten dat Cambes voor honderd procent eigendom is van de centrale overheid en dat de centrale regering een voorbeeld met geven ten behoeve van haar eigen mensen. Wij blijven er op staan dat de werknemers van Cambes een loonregeling krijgen gelijk aan die voor de mensen van de overheid. Als Ewald dat wil of niet, interesseert niemand. De arbeiders van Bonaire moeten zich realiseren dat vakbondsleiders niet in een auto van Hertz rondrijden op rekening van de bond, drinken en eten in hotels op rekening van de bond, maar in het belang van de leden van de bond moeten werken. En als een leider van een vakbond tegen een verhoging van de lonen voor de arbeiders is, dan moet hij meteen zijn ontslag nemen". Tot zover de D.P.B. die in zijn pamflet de volledige motie, zoals indertijd ingediend, afdrukt.

Schietpartij te Band'abao wordt gere-construeerd

WILLEMSTAD — De 29-jarige S.S.P. stond voor het gerecht in eerste aanleg terecht wegens het hanteren van een vuurwapen, waardoor de man F.G. lichamelijk letsel werd toegebracht.

Op 20 november was beklaagde P. in zijn auto tesamen met enkele vrienden en in gezelschap van twee dames naar Banda'abao getrokken, zoals hij opmerkte, op „paranda". Hier en daar hielden zij stil om geestrijk vocht te gebruiken. Beklaagde had toen whiskey gedronken. Al rijdende kwamen zij terecht in de bar van Cabaje, waar zij gingen drinken en dansen. Op een gegeven moment stapte F.G. binnen die, zoals hij later verklaarde, wilde demonstreren hoe een „soft melody" gedanst moest worden en koos hiertoe tot zijn partner de dame die met de vriend van beklaagde was meegekomen. Aangezien F.G. bleef persisteren besloot het gezelschap weg te gaan. Alvorens op te stappen bood beklaagde aan F.G. nog een borrel aan. Deze weigerde en eiste een hele fles whiskey.

Tot zover was beklaagde het eens met de rechter die de loop der gebeurtenissen naging. Hierna nam beklaagde zelf het woord.: "Toen wij besloten weg te gaan, bleef ik even achter om de rekening te betalen. De anderen waren reeds naar de auto. Plotseling kwam F.G. naar mij toe. Ik was bang en toen haalde ik de revolver te voorschijn en om hem af te schrikken dreigde ik te schieten. Toen hij niet reageerde, schoot ik in de lucht. Ik stond op ongeveer vijf meter afstand van F.G. Eerst later hoorde ik dat hij was geraakt." De rechter herinnerde hem aan zijn verklaring eerder afgelegd, dat hij zich niets meer kon herinneren van het voorval. Beklaagde legde uit dat hij toen bang was geweest en niet wist wat de gevolgen van een verklaring konden hebben, aangezien hij nooit eerder met het gerecht in aanraking was gekomen. De rechter wees hem erop dat het slachtoffer in ieder geval geraakt was, waarop de beklaagde P. opmerkte dat hij in de lucht had geschoten. Hierop wilde de rechter weten hoe beklaagde de revolver had vastgehouden, aangezien een getuige had verklaard dat de man het vuurwapen ter hoogte van zijn heup hield en de houding had aangenomen van een "cowboy". "Een kogel vliegt niet in een boog", merkte de rechter nog op. Het slachtoffer zou nl. na de schoten geroepen hebben dat hij geraakt was en beklaagde had na het voorval het wapen bij zijn broer achtergelaten. De rechter concludeerde hieruit dat beklaagde wel vermoedde dat er iets ernstigs was voorgevallen. S.P. bleef echter volhouden dat hij dat niet wist en slechts enkele waarschuwingschoten in de lucht had gelost. De rechter resumeerde vervolgens het verslag van de politie, waaruit bleek dat beklaagde duidelijk in de richting van het slachtoffer geschoten moest hebben. In de muren van het overdekte gedeelte voor de bar werden op een hoogte van 1.65 meter en 1.74 meter twee kogelgaten ontdekt.

Speelgoedpistool

Een getuige E. verklaarde aan de politie dat hij eerst dacht dat beklaagde een speelgoedpistool bij zich had. Hij ging toen met F.G. praten om die tot bedaren te brengen. Tijdens het gesprek echter werden de twee schoten gelost, waarop het slachtoffer uitriep, dat hij geraakt was. In een verklaring van het slachtoffer F.G., die inmiddels reeds uit het ziekenhuis is ontslagen en normaal zijn werk verricht, vertelde hij ook dat hij de mening was toegedaan dat S.P. een speelgoedpistool bij zich had, aangezien hij lachte. De beklaagde loste twee schoten, in de richting van F.G. doch richtte niet op het slachtoffer, aldus een verklaring van F.G.. De rechter, na al de verklaringen te hebben doorgenomen, merkte op dat beklaagde waarschijnlijk geschoten had met de bedoeling in de lucht te schieten, doch de macht over zijn hand verloren had door dronkenschap en vooruit schoot. Beklaagde gaf toe dat dit inderdaad het geval zou kunnen zijn. Hierop achtte de rechter het noodzakelijk getuige E. persoonlijk te horen, waarop raadsman S. de Poole een re-constructie van het voorval verzocht waarbij het slachtoffer F.G. aanwezig moest zijn. De rechter stemde toe. De zaak zal binnenkort ter plaatse te Band'abao worden voortgezet.

INGEZONDEN

Viaducten bedreigen Willemstad

In de afgelopen week kon men in de plaatselijke bladen mededelingen lezen betreffende de aanbesteding van viaducten over Scharloo en Otrabanda. Tot mijn verbazing tot nu toe geen enkel protest! Dan bij deze:

Moet Willemstad werkelijk nog verder worden vernield? Men dient toch te beseffen, dat een van de grote aantrekkelijkheden van Willemstad — zowel voor de toerist als voor de inwoners — zijn historische architectuur en stadsschoon is. In tegenstelling tot de meeste eilanden en landen rondom het Caribische gebied, is Curaçao nooit door ernstige natuurrampen als orkanen en aardbevingen getroffen. Wat is bijvoorbeeld nog over van de oude historische nederzettingen in Jamaica als Spanish Town en Port Royal? In tegenstelling hiermee bezit Willemstad nog een rijke cultuur aan oude stadsgedeelten als Punda, Otrabanda, Scharloo en Pietermaai. Men kijke zelf rond, leze het boek van Ozinga en vergelijke met de andere eilanden.

Maar, — was de vaste brug al niet voldoende om de fraaie aanblik van de Annabaai te bederven, — nu gaat men vanuit de opritten van deze brug viaducten bouwen dwars over Scharloo en Otrabanda. Aan de Scharloozijde is reeds het prachtige huis van de familie Senior gesloopt en is het fraaie Waaigat al gedeeltelijk met zand gedicht. Eens een mooi binnenwater, nu een afschuwelijke parkeerplaats. Straks gaat men over Scharloo, dit mooiste gedeelte van Willemstad, over het Bolivarplein, een lelijk betonnen viaduct bouwen. Hoe is het mogelijk?

En dan Otrabanda: Het viaduct komt te lopen over de Hoogstraat, een van de oudste en mooiste straten van Otrabanda. Wanneer men nu de De Rouvilleweg oprijdt, kijkt men door de Hoogstraat uit op het fraaie L. B. Smithplein, met de statige, oude, gouverneurswoning. Door het viaduct zal dit in de toekomst niet meer zichtbaar zijn. En dan loopt het viaduct, een groot aantal van onze oudste Otrabanda-huizen vernielend, verder over de Breedestraat en de oude Conscientiesteeg, om in het nu praktisch volledig gedempte Rif te eindigen.

Werkelijk, de vernielingen en veranderingen van 30 mei zijn kinderspel vergeleken met wat Openbare Werken hier gaat doen. Het zeer eigen karakter van Willemstad, door de dempingen al erg bedorven, gaat nu voor goed verloren. Het is onbegrijpelijk dat de Stichting Monumentenzorg hier nooit tegen heeft geprotesteerd!

En dan is er nog het probleem van de luchtverontreiniging, met alle gevaren van dien. Uit de buitenlandse pers is bekend dat men in de Verenigde Staten en elders, zich de laatste tijd is gaan realiseren wat voor ernstige bedreiging luchtverontreiniging voor de mens vormt. Een van de belangrijkste bronnen zijn de uitlaatgassen van auto's. Over deze viaducten zal een constante stroom van auto's passeren, waarvan de uitlaatgassen een directe bedreiging gaan vormen voor de gezondheid van de bewoners achter en onder deze viaducten. Mag men deze huizen nog bewoond laten? Is dit probleem wel goed bekeken door experts op het gebied van luchtverontreiniging (air-ppollution)?

Tenslotte dit: Is dit hele brugproject werkelijk noodzakelijk? Kunnen deze miljoenen niet beter worden gebruikt, bijvoorbeeld voor volkswoningen of werklozensteun? Nu deze viaducten nog in het stadium van aanbesteding zijn, hoop ik dat de personen die verantwoordelijk zijn voor deze verminkingen van Willemstad, zich alsnog zullen beraden over de noodzaak hiervan.

Dr L. W. St. VAN EPS.

Forumtaal

Als de jubilerende onderwijzersvakbond Don Bosco een openbaar forum organiseert, mag verondersteld worden dat het de bedoeling is dat er verstandig en vruchtbaar van gedachten wordt gewisseld. In dit opzicht is het in principe niet belangrijk in welke taal men de discussie voert, als het maar een taal is die voor ieder der aanwezigen verstaanbaar is en waarin ieder zich kan uiten. Als nederlands onderwijzer die sedert september 1968 op Curaçao werkzaam is, doet het er voor mij niet toe of mijn collega's van Antilliaanse, Surinaamse of Nederlandse landsaard zijn. We staan voor dezelfde taak en we moeten ons in dezelfde mate voor dezelfde onderwijsproblemen interesseren. Door het stuntwerk van de heer S. Rigaud bij de aanvang van het eigenlijke forumdebat, gevolgd door enige oncollegiale (ex-) collega's, is het mij nadien onmogelijk gemaakt de discussie te volgen en daardoor eventueel ook een inbreng te hebben. Waarom is de leiding van Don Bosco, of de leider van het forum gezwicht voor deze onfatsoenlijke intimidatie? Er waren toch duidelijke afspraken omtrent de voertaal gemaakt. Mag ik meedenken en meepraten of ben ik „nicht gewunscht"? Het is een gegeven dat hier Nederlandse onderwijskrachten werkzaam zijn. Zelfs als men kritiek kan hebben op de moeite waarmede deze mensen zich beijveren het Papiamentoe te leren, dan nog is het een teken van fatsoen dat men er rekening mee houdt dat niet iedereen deze taal voldoende beheerst. Uiteindelijk is het niet (meer) nodig te bewijzen dat ook in het Papiamentoe een discussie van niveau gevoerd kan worden. Ook niet, zoals de heer Abraham (gelukkig in het Nederlands) opmerkte, dat voor het Papiamentoe gevochten moet worden, het heeft voor zichzelf gevochten. En de duizenden luisteraars zullen alleen in de politieke verbeelding (de wens is de vader van de gedachte) van de heer Rigaud aan de radio gekluisterd hebben gelegen.

D. JONKER.



Het Curaçao Strijkkwartet tijdens een uitvoering.

Curacao Strijkkwartet viert eerste lustrum

WILLEMSTAD. — Dezer dagen zal het Curaçao Strijkkwartet met een concert het feit herdenken dat het ruim vijf jaar geleden in de Fortkerk „formeel" voor het eerst optrad. Het heeft zin hier even stil te staan bij de moeilijkheden van het duurzaam in stand houden van een strijkkwartet.

Niet een, maar vier personen moeten willen en kunnen spelen. Vier mensen moeten de tijd opbrengen om geregeld intensief te oefenen. Geen hunner mag op kritieke momenten ziek zijn en ieder van de vier moet zijn voorkeur voor en afkeer van dingen binnen en buiten de muziek steeds ondergeschikt maken aan het samen spelen met drie anderen, die allen weer hun eigen karakter hebben. Daarbij komt dat niemand ooit zal willen beweren dat strijkers in de regel gelijkmatige en temperamentloze mensen zijn. Wil een kwartet goed zijn, dan zal elk der leden als solist sporen kunnen verdienen. Hij zal dit ook weten, en zal niet toestaan dat een partner verwaarloost wat hij met inspanning doet.

Wanneer het Curaçao Strijkkwartet op 30 januari met het lustrumconcert voor het voetlicht treedt, mogen wij er ons dan ook wel bewust van zijn dat hier een prestatie is geleverd. Het kwartet bestaat nog uit zijn oorspronkelijke leden: Eric Gorsira — eerste viool, Felix Linder — tweede, Wilt Feenstra — alt en Henry Sweers — cello.

Het speelt onder meer het zesde van Bartok en het Serioso van Beethoven. De late voorbijganger zal de afgelopen maanden uit de woning van een kwartetlid de muziek hebben kunnen horen komen, die frase voor frase werd opgebouwd. Hij zal, als hij staan bleef, even deelgenoot kunnen zijn geweest van een klankenwereld die een brug slaat tussen eeuwen en tussen mensen, van een wereld die geen grenzen kent en die de mens bevrijdt door hem volledig op te eisen.

Nu is de voorbereiding voorbij. Er wordt gespeeld, omlijst zoals het hoort, met een begin en een einde. Wat er tussen ligt zal de ervaring zijn waarvoor wij het kwartet dankbaar moeten zijn: vier medeburgers samen door hun gaven, hun inspanning en door de muziek die hen boeit, een wonderlijk en kwetsbaar ding dat wij mogen hebben.

Het blijve zo.

W.S.M.

Onrust op Okinawa

NAHA — Ten minste tien mensen zijn maandag gewond bij schermutselingen tussen protesterende stakers en Amerikaanse militairen, toen circa 30.000 plaatselijke arbeidskrachten bij Amerikaanse bases op Okinawa een vijfdaagse proteststaking begonnen, zo heeft de politie meegedeeld.

Acht mensen, onder wie een studente, zijn gearresteerd. Zes plaatselijke arbeidskrachten en vier Amerikanen zijn gewond. De botsingen deden zich voor op verschillende plaatsen van dit strategische eiland, dat sinds het einde van de tweede wereldoorlog in Amerikaanse handen is en in 1972 zal worden teruggegeven aan Japan. De "unie van militaire arbeiders van heel Okinawa", die de staking uitriep als protest tegen bezuinigingsplannen waarbij 1.154 arbeiders zouden worden ontslagen, deelde mee dat bij 105 militaire installaties stakersposten zijn uitgezet.

De ingangen naar de bases worden bewaakt door militaire politie met stalen helmen. Ongeveer 30 militante studenten drongen een basis binnen maar werden snel verwijderd. Volgens het bureau van de hoge commissaris van de Verenigde Staten heeft de staking geen gevolgen voor de vitale functies van de bases. Een Amerikaanse vrouw is gewond bij een poging door een stakerslinie heen te breken. Zij is met snijwonden en een gebroken neus naar het ziekenhuis gebracht.

Xenofobie in Ghana

AKKRA — De Ghanese onderminister van binnenlandse zaken, Kwakoe Baah, heeft gezegd dat zijn regering tot het eind toe door zal gaan, vreemdelingen zonder verblijfsvergunning het land uit te wijzen. Sinds 2 december hebben ingevolge dit regeringsbeleid naar schatting 100.000 vreemdelingen Ghana moeten verlaten.

Op 18 november had de Ghanese regering bekend gemaakt dat alle vreemdelingen zonder verblijfsvergunning het land moeten verlaten, omdat uit politie-gegevens zou zijn gebleken dat vreemdelingen verantwoordelijk zijn voor een groot deel van de misdaad in Ghana.

Onlangs heeft de minister van buitenlandse zaken Victor Owoeoe de vreemdelingen ervan beschuldigd verantwoordelijk te zijn voor het jaarlijks verlies van circa twintig miljoen gulden door diamantsmokkel. Onderminister Kwakoe Baah zei dat de fantastische illegale handel in diamanten en de mate van corruptie die op het ogenblik in de Ghanese maatschappij voorkomt, duidelijk genoeg aanwijzen waar het gevaar voor de toekomst is gelegen.

Volgens Kwakoe Baah "kan een natie zich niet veilig voelen als een op de vier inwoners banden heeft met een vreemd land". Hij zei dat een vreemdeling geen aanspraak kan maken op Ghanees staatsburgerschap als niet een van zijn ouders Ghanees is. Hij riep de Ghanezen op de regering te steunen door te rapporteren wanneer buitenlanders het regeringsbeleid overtreden.

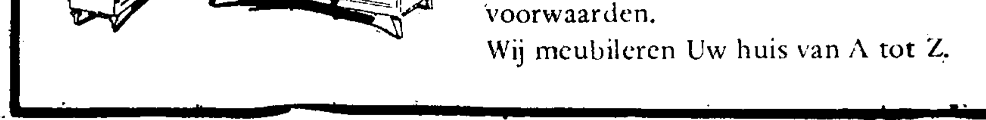
De Ghanese politie is voortdurend bezig vreemdelingen op te sporen die, hoewel zij geen vergunning hebben, het land nog niet hebben verlaten. In Noord-Ghana in de plaats Bolgatanga, zijn 250 buitenlanders en kleine handelaren door de politie gearresteerd.

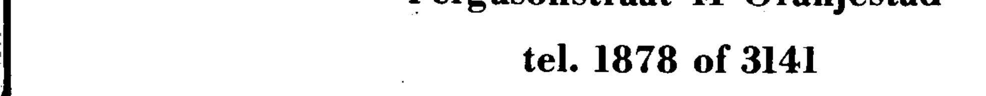
Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank voor de belangstelling ondervonden bij het overlijden en begrafenis van ons innig geliefd dochtertje en zusje

GERALDINE KOCK

In het bizonder danken wij de doktoren J. H. G. Jansen, M. Willemsen en M. G. van Overloop.
Uw belangstelling was ons in deze moeilijke uren een grote troost.

Familie
CHEMMY KOCK





Agenda
ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA
NASSAUSTRAAT 110 TEL.: 1233
KANTOORUREN, TEL.: 1639 -

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 district carnaval Queen election; Rialto: 8.00 Cool hand luke - 18 jaar. BALASHI: Drive-in: 8.30 The Boston strangler - 18 jaar. SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 The incident - 18 jaar.

BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAAS: San Lucas, TEL. 5119.

DIVERSEN
FILMLIGA: 20.30 FILM: Een lange dwaze zomer - CCA.
OEFENEN: 20.00 - 22.00 kerkkoor - prot. kerk, San Nicolaas.
SAC: 20.00 verk. distrikskon. O'stad - de Veer theater. MUZ.: steelband.

SPORT
VOETBAL: 20.00 Aruba Jrs. vs Tropical - hoofdkkl. - stadion.

HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 optr. zanger Neil Sedeka en zangeres Tonia Bern-Campbell, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Sextet. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom; 21.30 optr. zanger Bob Francis, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su Cumbiamba, Sheraton trio of Oruba Sextet. (Dond.: 23.00 optr. Lou Pavlis). Discotheek: zat.: 21.00 - 02.00 en zon.: 14.00 - 18.00. HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. 21.30 en 23.30) optr. zanger Alberto Rochi, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y sus diamantes of the magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town; muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer; Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zaterdag. OLDE MOLEN: Mil-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. - Tony Thijssen.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30 - 13.30 te Savaneta.
EAGLE CLUB: 17.00 - 18.00 gitaarlessen - olv. mevr. Rhoda Cayne.
SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band) en radio Hoyer 2 (1500 kHz). PROGR.: Schip te water, deel 8. (bestemd voor hoogste klas LO en laagste klas VO).
LUCHTPOSTSLUITING: 17.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.
TOERISTENSCHIP: 11.00 - 24.00 Romantica - vert. Maduro & Sons.
FILMVOORST.: 18.30 voor de jeugd - Connie Francisclub, Sta. Cruz. FILM: De straatjongens van Madrid.

SPORT
VOETBAL: 16.00 - 17.00 (comp. scholen) - Abr. de Veersch. vs St. Augustinus coll. - LSP.

Tentoonstelling uit Florida

ORANJESTAD — Zoals reeds eerder in dit blad vermeld zal de "Sunward" volgende week maandag in de haven van Oranjestad arriveren met aan boord een tentoonstelling van producten van een 30-tal fabrikanten uit de staat Florida. De tentoonstelling is voor geinteresseerden uit de handel en industrie van Aruba geopend van tien uur des morgens tot vier uur des middags.

Bestuursverkiezing AVB

ORANJESTAD — Voor de bestuursverkiezing van de Arubaanse Voetbalbond (AVB), welke op de algemene ledenvergadering van 30 januari zal plaatsvinden, hebben de aftredende bestuursleden J. Werleman, M. Reyes, P.D. Kelly en Frans Figaroa zich herkiesbaar gesteld. Hun kandidatuur wordt door het bestuur van de AVB ondersteund. Voorts werden kandidaat gesteld Felix Fingal (Aruba jrs, Jong Aruba, Dakota en Britania) en Santiago Croes (Aruba Juniors, Bubali en Estrella).

Voor de financiele commissie werden door het AVB bestuur kandidaat gesteld R.J.F. Caster en F.B. Strijdhaftig en door Aruba juniors Jossy Maduro.

Het bestuur van de AVB stelde voor de commissie van beroep kandidaat: J.A. van der Schoot, F.O. Wever, Vicente Henriquez, Alfredo Bareno, Hypolito Tromp, Mirto Roos en Hose Figaroa. Voorts werden kandidaat gesteld door Aruba juniors U. van Breet, G.B. Figaroa door Estrella en Luis R. Carolina door Juventud Milionarios.



Bij AVB 31 clubs aangesloten

ORANJESTAD — Eind december 1969 bedroeg het aantal aangesloten verenigingen van de Aruba Voetbalbond 31. Begin van het jaar waren er 32 verenigingen aangesloten, te weten:

Arsenal; Aruba Juniors; Atlantico Deportivo; Brazil Juniors; Britania; Bubali Sport Club; Central Deportivo Rooi Afo; Centro Juvenil Sero Blanco; Dakota; Estrella; Estudiantes; Jong Aruba; Jong San Nicolaas; Jeugd Centrum Tanki Leendert; Juventud Millonarios; La Fama; Racing Club Aruba; Racing Club Savaneta; Racing Club Tanki Leendert; Riverplate; Santa Fe; San Luis Deportivo; San Nicolaas Juniors; Sport Boys; Sport Club Aruba; Trappers; Tropical Sport Club; Trupial; Union Santa Cruz; Universal; Vitesse; Zeemacht.

Gedurende het verslagjaar werd Real Mativídiri ingeschreven en Trappers en Jeugd Centrum Tanki Leendert afgeschreven, terwijl Estudiantes zich uit de competitie terugtrok. Voor verdere deelname aan de competitie 1969 werden, wegens het tweemaal niet opkomen, geschorst: Tropical, Estudiantes en SCA jr.

Afgelopen jaar werd weer een groot aantal wedstrijden gespeeld voor de competitie, Julianabeker, terwijl Arubaanse spelers werden opgesteld in wedstrijden voor Koninkrijksspelen en andere internationale ontmoetingen, waaronder in december de wedstrijden van de Campeonata Concacaf in Costa Rica.

Met financiele steun van de ASU werd de heer Angel Botta gecontracteerd als bondstrainer. Door de ASU werd de bondstrainer per 31 december 1969 ontslagen wegens gebrek aan financiele middelen.

Auto tegen tuinmuur

SAN NICOLAS — In de beruchte bocht van de Pastoor Hendrikstraat ter hoogte van Te Aworo, reed een personenwagen de tuinmuur omver. Hierbij kreeg een der inzittenden een kapwond aan het voorhoofd, doch kon na doktersbehandeling huiswaarts keren. De auto was total loss, schade vijfduizend gulden; schade aan de muur tweehonderdvijftig gulden.

Voorts behandelde de verkeersafdeling drie lichte aanrijdingen met totaal driehonderd dertig gulden schade. De politie maakte 21 pv's op en verleende zevenmaal assistentie.

Alberto Falconi als raadslid beëdigd

ORANJESTAD — Ten gezaghebberskantore heeft de heer Alberto Falconi (PPA) gistermiddag de eed afgelegd als lid van de eilandsraad. Zoals bekend volgt de heer Falconi in de raad de heer Leo Chance op, die thans deel uitmaakt van de Antilliaanse ministerraad.

GOEDE VANGSTEN VAN DE POLITIE

ORANJESTAD — De afgelopen dagen werden verschillende diefstallen gemeld, waarvoor de recherche enige personen heeft kunnen insluiten. Enige dagen geleden werd in het Manchebobeachhotel een horloge gestolen. In verband hiermede werd een 14-jarige jongen aangehouden, die bekende de diefstal te hebben gepleegd. Tevens werd een man aangehouden, die het horloge van de jongen had gekocht, wetende dat dit gestolen was. PV wordt opgemaakt.

In de wacht San Nicolas werd een jongeman aangehouden en ingesloten. Hij bekende uit een bestelwagen veertienhonderd gulden te hebben gestolen. Voorts bekende hij uit een autobusje een geldkistje te hebben gestolen.

Ook werden twee jongens van 14 en 16 jaar aangehouden. Zij bekenden te Seroe Colorado uit een woning zevenhonderd dollar te hebben gestolen. Het onderzoek duurt voort.



ORANJESTAD. In hotel werkersunie-club namen de dames Edwina Navas, Therresita Winklaar, Anna Curiel, Mercedes Busby en Anna Wanga deel aan de verkiezing van districtskoningin van San Nicolas. Mej. Anna Curiel werd gekozen en door S.A.C.-voorzitter Milo Croes gekroond, aangezien de waarnemend eilandssecretaris Muyale verhinderd was. Vanavond wordt de verkiezing voortgezet in het De Veer-theater met de verkiezing van de koningin Oranjestad.

GESLAAGDEN

ORANJESTAD — De heer C. Groters, directeur van de John F. Kennedyschool, ontving bericht uit Nederland, dat de volgende kandidaten met succes het examen VEV sterkstroom hulpmonteur hebben afgelegd: S.R. Alexander, L. Breno, M.C. de Cuba, W.F. Janga, R.H. Grijt, S.S. Ignacio, H. Curlingford, P.A. Romero, R.S.C. Delamore en L.C. Schotborg. Twee kandidaten werden afgewezen. Voor het examen VEV zwakstroomhulpmonteur ging een kandidaat op, B.E. Tromp, die slaagde. Voor het examen telecommunicatie-monteur werden alle kandidaten afgewezen. Voor het examen VEV theorie tweede monteur werden zeven kandidaten afgewezen, terwijl de volgende zeven slaagden: M.V. Christiaans, C.A. Dake, R.S.C. Delmore, R.H. Grijt, L.C. Schotborg, B.E. Tromp en R.L. Yarzagaray. Voor het examen lasser gingen dertig kandidaten op, waarvan er negentien slaagden: R. de Cuba, P. Danje, S.T. Henriquez, H.A. Johnson, F.F. Lacle, P. Kelly, R.R. Roos, P.H. Zonneveld, A. Quandus, F.A. de Cuba, R. Dania, J. Geerman, E.P. Giel, F. Giel, F. Hazel, A. Luydens, M.A. Maduro, E.R. Solognier en H.P. Mungra.

Playoff voor volley-selectie

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Volleybalbond wil een bespreking beleggen met het bestuur van de Curacao Volleybalbond over het samenstellen van een Antilliaans team, dat deel kan nemen aan de Pan Amerikaanse spelen te Panama. Aruba staat erop, dat een "playoff" zal worden gespeeld tussen Aruba en Curacao om te beslissen wie de Antilliaanse delegatie zal mogen samenstellen. Dit is een systeem dat door de andere Antilliaanse bonden ook steeds wordt toegepast. Op Curacao zou men reeds een selectie hebben samengesteld en deze met enige spelers van Aruba willen aanvullen, waarmede Aruba niet akkoord gaat. Teneinde voor de "playoff" met een zo sterk mogelijke selectie naar voren te komen, heeft het bestuur van de Aruba Volleybalbond een aantal spelers voor de training uitgenodigd. Deze zijn: van Brazil: Chico Harms, Kenneth Alias, Capi Harms, Jimmy Ras en Juan Robles. van Rapid: Roy Kock, Freddy Refunjol, John Banfield en Ety Arends; van La Fama: Rubio Bislick, Netto Pieters en Ito Bislick; van de Sint Jansknapen: Antonio Richardson en Fernando Rumnit en van Don Bosco: Cougar Steve Jones, Juni Jones en Rafi Josepha.

Acht jaar geeist voor poging tot moord tegen Surinamer in A'dam

AMSTERDAM — Wegens poging tot moord op de minnaar van zijn gewezen vrouw en zware mishandeling van haarzelf heeft de officier van justitie bij de Amsterdamse rechtbank dinsdag tegen de 41-jarige in Paramaribo geboren stoker Johan L uit Amsterdam acht jaar gevangenisstraf met aftrek van het voorarrest geeist. Vijf dagen nadat L vorig jaar oktober uit de gevangenis was gekomen, waar hij een straf van negen maanden had ondernomen voor wat de officier noemde "een hoogst onsmakelijke verkrachting", was hij naar de woning van zijn ex-vrouw gegaan en had haar en haar minnaar, ook een Surinamer, met een dolkmes diverse steekwonden toegebracht.

De vrouw, de 28-jarige typiste Elisabeth P, die in 1961 met L trouwde en twee kinderen had van hem, had de gevangenisstraf aangegrepen om van L te scheiden. Hun huwelijk was slecht, zo vertelde zij. Twee jaar had hij niet gewerkt. "Hij was te beroerd om te werken en liep in kroegen". De vrouw had bij bezoek aan haar man in de gevangenis verteld dat zij met een ander een relatie had aangeknoopt, de 24-jarige leerling monteur, Robinson H B. Verdachte had haar toen dreigbrieven geschreven, die er volgens de president niet om logen. "Ik ga die minnaar van jou vermoorden als ik vrij kom. Jouw minnaar gaat in bloed zwemmen", zo had L o.m. geschreven.

Na zijn vrijlating had L contact met zijn ex-vrouw gezocht en hij was zijn kleren komen ophalen. De volgende nacht was hij opnieuw naar de woning gegaan en had, zo verklaarde hij, daar uit een ketelpak, dat er nog van hem hing een dolkmes genomen. Volgens de vrouw, die alle kleding tevoren had nagezocht, zat er geen dolkmes in. Haar minnaar had uit voorzorg elders een kamer genomen toen het tijdstip naderde dat L vrijkwam. In de nacht van 12 op 13 oktober was hij echter bij Elisabeth blijven slapen. De vrouw ontwaakte en zag in de schemer L staan, die naderbij sloop en toen haar en haar minnaar verschillende steekwonden toebracht. Robinson had door de steekwonden zoveel bloed verloren dat in het ziekenhuis bloedtransfusie moest worden gegeven. De vrouw, die ook verwondingen aan een vinger had gekregen, had kortgeleden pas haar werk als typiste weer kunnen hervatten.

Verdachte wist van de steekpartij niets meer, en evenmin waarom hij het mes die avond, toen hij thuis wilde gaan slapen, bij zich gestoken had. Volgens de president had verdachte in het wilde weg ingestoken op zijn ex-vrouw en haar minnaar. "Als een dief in de nacht was L thuis gekomen", zei de officier, mr A F J C Habermehl. Of verdachte zijn ex-vrouw heeft willen vermoorden weet ik niet, aldus de officier. Het is mogelijk dat toen hij zijn woede op de minnaar ging koelen zijn ex-vrouw en passant in de hakpartij heeft willen meenemen. Daarom gaf hij L het voordeel van de twijfel en achtte ten aanzien van de vrouw alleen zware mishandeling bewezen.

De raadsman, mr E F L Steijns, meende dat hier geen sprake was van poging tot moord en zware mishandeling. Als L werkelijk had willen doden had hij dit in enkele minuten kunnen voltrekken en beiden zo overhoop kunnen steken. Dit was niet de bedoeling geweest. Hij zag de steekpartij als een "crime passionel". "De oude wet van de jungle heeft zich hier voltrokken, dat wordt door beiden ook zo aanvaard", aldus pleiter. Als L in de situatie van Robinson had verkeerd was het omgekeerde gebeurd. De officier was het hiermede niet eens en zei dat het een moordaanslag was geweest, die ongeacht ras of landaard kan plaatsvinden.

Amor di Kibaima

x ORANJESTAD — Tot nu toe zagen meer dan 3000 toeschouwers de succesmusical Amor di Kibaima, die reeds zeven keer met veel enthousiasme door de leerlingen van de A.P.A. voor het voetlicht werd gebracht. Telkens weer bewijst een ovationeel applaus aan het einde van de voorstelling hoezeer het publiek heeft genoten van dit kleurrijke dans-, zang- en lichtspel. De Arubaanse folklore komt in dit schouwspel tot nieuw leven en boeit het publiek van het begin tot het einde. Deze belangstelling is de mooiste bekroning voor het vele werk dat Maybelline Croes en Frans Meewis, gesteund door vele enthousiaste medewerkers, verzet hebben. Voor de voorstelling van maandagavond waren reeds 's-middags geen kaarten meer verkrijgbaar, waardoor vele mensen teleurgesteld moesten worden. Er werd dan ook onmiddellijk besloten om een extravoorstelling te geven, die dan ook werkelijk de laatste heet te zijn. Deze extravoorstelling zal plaatsvinden vrijdagavond om half negen.

Afscheid gouverneur

ORANJESTAD. — In de Papiamento-room van het Aruba Caribbean-hotel bestond gisteravond grote belangstelling voor de afscheidsontvangst, die gouverneur mr N. Debrot in verband met zijn vertrek van de Antillen aanbood. Ruim 450 personen uit alle lagen van de Arubaanse gemeenschap werden aan de ingang van de zaal begroet door de gouverneur en mevrouw Vera Henriquez-Croes, die de honeurs waarnam voor mevrouw Debrot-Reed, die wegens ziekte niet aanwezig kon zijn.

De gouverneur had voor eenieder een vriendelijk woord en sprak zijn voldoening uit, dat zovelen gekomen waren om afscheid te nemen. Onder de vele gasten bevonden zich gezaghebber en mevrouw Henriquez, leden van het bestuurscollege, staten- en eilandsraad, de rechterlijke macht, geestelijkheid, marine, politie, hoofden van diensten en vele anderen.

Dank zij de goede service van het personeel van het hotel en de muzikale omlijsting door het Trio Huasteca heerste er een zeer geanimeerde stemming. Om tien uur werd de bijeenkomst met het Antilliaanse en Nederlandse volskied besloten, waarna eenieder nog in de gelegenheid werd gesteld persoonlijk afscheid te nemen van de scheidende gouverneur.

AVB Ritza Wever kandidaat Carnavalskoningin

ORANJESTAD — Bij het secretariaat van de SAC heeft zich gistermiddag de eerste kandidaat aangemeld voor de verkiezing van carnavalskoningin van Aruba op 3 februari in het stadion. Het is mejuffrouw Ritzma Wever van de sportclub Caribe. Het bestuur van de SAC heeft gouverneur en mevrouw Debrot uitgenodigd zondagmorgen ten gezaghebbershuize de machtsoverdracht aan prins carnaval te willen verrichten. Prins Sjors en Pancho Sjimmie waren gistermiddag in hun residentie druk bezig met het opstellen van de proclamatie, welke zondag ten gezaghebbershuize zal worden voorgelezen.

Lustrumviering cu San Francisco

ORANJESTAD — Op zaterdag 31 januari herdenkt de Credit Union San Francisco in Oranjestad het feit, dat zij tien jaar geleden met haar werkzaamheden begon. Ter gelegenheid van dit tweede lustrum wordt des avonds in de parochiekerk een mis gecelebreerd, waarna een receptie volgt in de Bolivariana. Voor de receptie zal naar Aruba komen de heer Freddy Martijn, die negen jaar bestuurslid en de laatste jaren voorzitter was. Hij woont sedert verleden jaar op Bonaire.

Carnavalsdag voor eilandspersoneel

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft besloten, evenals verleden jaar, het personeel in eilandsdienst op maandag 9 februari een vrije dag te geven ter gelegenheid van het carnavalsfeest. Verwacht wordt dat ook dit jaar vele handelaren dit voorbeeld zullen volgen. De raad van beheer van de SAC heeft zich tot minister-president E.O. Petronia gericht met het verzoek, dat de regering ten aanzien van de landsambtenaren dit voorbeeld zal volgen.

Strijkkwartet op Bonaire

WILLEMSTAD — Met medewerking van het Bureau voor Cultuur en Opvoeding en door tussenkomst van het Cultureel Centrum Curacao zal het Curacao Strijkkwartet, bestaande uit Eric Gorsira, viool, Felix Linder, viool, Wilt Feenstra alt, Henry Sweers, cello, zaterdag 24 januari op Bonaire concerteren in verband met de viering van zijn eerste lustrum. Op het programma staan voor deze speciale gelegenheid werken van Haydn (Sunrise), Bartok (Zesde) en Beethoven (Serioso). Het Strijkkwartet zal een jeugduitvoering en een avondconcert verzorgen in het Jeugdhuis Bonaire.

MOSKOU — Svetlana Alliloejeva, de dochter van Stalin die een paar jaar geleden naar de Verenigde Staten is vertrokken, is vorige maand bij decreet vervallen verklaard van haar Sovjet-staatsburgerschap. Dit is van officiele zijde in Moskou vernomen.

CUBA-RAPPORT-1969 (6)

Cuba staat al eeuwen op een suikeren been in het 't water en ligt meteen in coma als de zoete prijs een punt daalt

Het is politiek dwaas, Cuba door boycot alsmaar dichter tegen Rusland aan te drukken. Cuba is absoluut het enige land waar elke gulden tot de laatste cent eerlijk wordt besteed en niets blijft plakken voor fancy auto's, dure grieten en gouden badkuipen.

BOEMERANG-BOYCOT

HAVANA, jan. – Voor de kranten hoef je niet naar Cuba. Er is er eigenlijk maar eentje en die heet "Granma", naar het schuitje waarmee Fidel Castro en de zijnen uit Mexico kwamen aantuffen om op de Cubaanse kust allereerst schipbreuk te lijden. „Granma" is het „Organo Oficial del Comite Central del Partido Comunista de Cuba", hetgeen ook voor niet hispanisten wel duidelijk zal zijn. Een in kloeke partij- en propagandataal beschreven krantje zonder advertenties, zonder grappen en zonder grollen. Ernstiger nog en plechtiger dan Ulbricht's „Neues Deutschland". Fidel Castro laat op zijn rode eiland zeker in het artistieke vlak enige discussie toe en geeft de meningen ook op andere terreinen althans wat speling. Maar in het statige „Granma" vind je dat niet terug. Een stomvervelend blad dat barst van de elke ratio beledigende propaganda.

Ook de radio- en televisie-uitzendingen worden tot het ongenietbare verminkt door partijpropaganda. Je vraagt je af hoe het mogelijk is dat bombardementen met stupide slagzinnen in het visuele en in het akoestische nog het bedoelde effect kunnen sorteren.

Maar dan herinner je je, dat thuis het gezeur over de nog wittere was dan de witste was even stupide is en kennelijk toch effect sorteert en dat het gezeur der stille verleiders in onze consumptiemaatschappij, toch eigenlijk ook de status van maatschappijpropaganda bezit. Hoe dan ook, op Cuba staan krant, radio en televisie voor het overgrote deel in dienst van de propaganda, en komen informatie en ontspanning eerst op de zoveelste plaats, nadat ze dan nog in propagandistische zin omgebogen zijn.

Op het ogenblik ligt het propaganda-accent op de 10 miljoen ton suiker die Cuba in 1970 moet opbrengen. In de goede jaren 1958 en 1959 bedroeg de oogst 5,9 miljoen ton en in het recordjaar 1961 zelfs 6,8 miljoen ton. Tien miljoen ton zijn volgens insiders niet te halen, maar dat speelt — dacht ik — ook geen rol.

Het gaat Fidel Castro en de zijnen natuurlijk om een grote, om een zo groot mogelijke hoeveelheid suiker, maar het gaat hun zo mogelijk nog meer om de aantrekkingskracht en de afdeling die een concreet en ongeschroefd doel uitoefenen. Het gaat hun ook om de opvoedende waarde van het werk te velde, dat verricht wordt in het bewustzijn een werkelijke bijdrage te leveren tot heil van vaderland (en partij).

Lawine

Iedere Cubaan is er na een lawine van propaganda van overtuigd, dat Cuba met die 10 miljoen ton staat of valt. Hij weet niet, dat 10 miljoen ton niet waar te maken zijn en dat 7 of 8 ook een daverend succes zou zijn.

Hoe dan ook, „los 10 milliones van!" al was het alleen maar op papier. Want een regime als dat van Castro, hoe solide dan ook, kan zich niet veroorloven zijn gelovigen eerst op te zwepen en dan diep teleur te stellen. Dat zou de spanning breken en een moment van gevaar opleveren. En Castro heeft die spanning nodig. De acht miljoen Cubanen kunnen niet alleen leven van een sober maal, armzalige kleding en veel enthousiasme. Daar moet wat spanning en afleiding bij in de vorm van die geweldige ren naar die 10 miljoen ton, in de vorm van de alsmaar dreigende invasie vanwege de CIA en de Batista's en het overal loerende gevaar der conspirerende contra-revolutionairen.

De suikerveldslag is overigens een indrukwekkende zaak. Letterlijk iedereen wordt een machete in de hand gedrukt. En de propaganda houdt maar niet op. „Tien miljoen ton en geen pond minder", luidt het devies. In mijn Cubaanse tijd zwaaide de Russische minister Gretschko het kapmes en arriveerden twaalf teer gebouwde Vietcongstrijders en maar liefst een paar honderd vrijwilligers uit de Verenigde Staten van Amerika om een hand te helpen. De Vietcongs en de Amerikanen vielen elkaar om de hals en trokken gezamenlijk ten strijde in de suikerrietvelden.

Het behoeft geen betoog dat een en ander in „Granma" tot uiting kwam.

Suikerenbeen

Op het stuk van de suiker is het middel tot doel geworden. Niet zo gek want suiker is als in het verleden nog steeds de zegen en de vloek van Cuba, dat eeuwenlang op een suikeren been in het water stond. De poging van Castro om meteen een stevig industrieel been er naast te zetten mislukte in eerste instantie. Ook Castro is vandaag nog totaal afhankelijk van de zoetigheid. Maar hij mikt verder en hoger. Hij wil voorkomen dat Cuba ook in de toekomst meteen in coma ligt als op de wereldmarkt de suikerprijs iets daalt. Vandaar die nog niet uit het oog verloren industrialisering en vandaar de aandacht die de citrusvruchten en de veeteelt krijgen. Op die stukken werd in het nieuwe Cuba groots werk gedaan. Castro heeft in dezen zijn afkomst niet verloochend en Cuba een agrarische structuur gegeven die voorbeeldig is.

Cuba is voor de verkoop van zijn suiker aangewezen op Rusland en voor zijn handel voornamelijk op Rusland en het Oosteuropese blok. In 1958 ging nog ruim 75 pCt. van de Cubaanse export naar de niet-socialistische landen en was ruim 81 pCt. van de import daaruit afkomstig. In 1968 echter ging reeds bijna 75 pCt. van de Cubaanse export naar de socialistische regio en bestond de import voor ruim 80 pCt. uit goederen afkomstig uit die landen. Dat maakt intussen een heel verschil. De strafblokkade, opgelegd door de Verenigde Staten van Amerika, heeft dus heel wat bereikt. Maar men kan niet, of niet meer zeggen, dat de blokkade vooral de Cubaanse zieke kinderen en de hongerende ouden van dagen treft. De blokkade is voor Cuba een erg vervelende zaak die het met hulp van Rusland aankan. Genoemde blokkade heeft trouwens met vele andere zaken gemeen dat ze onderhevig is aan slijtage.

Landingsrechten

Omdat de Amerikanen onze politieke militaire en handelsvrienden zijn, houdt de Nederlandse regering zich strikt aan de blokkadesuggesties. Ook al omdat de landingsrechten van de KLM anders wel eens ergens in het geding zouden kunnen komen.

De Nederlandse handel neemt terzake de gepaste aarzelende houding aan. Maar het is de vraag of we ons middelerwijl niet dienen te bezinnen. De handel heen en weer tussen Cuba en de niet-socialistische wereld neemt nl. toe en hij doet dat onder het kennelijk dichtgeknepen oog van Noord-Amerika.

In mijn hotel te Havana krioelde het van de zakenlieden uit Engeland, Canada vooral, Italie, Frankrijk en Nederland. De Nederlanders traden voor het merendeel op namens ook in Nederland gevestigde, maar van huis uit Engelse ondernemingen. Men vertelde mij, dat de Cubanen, mits eerlijk benaderd en behandeld, goede handelspartners zijn en uitstekende betalers. Het is intussen wel alom bekend dat zowel Engeland als Frankrijk en Italie aan Cuba in zijn kwaliteit van afnemer ruime kredieten op lange termijn verleenden. De Cubanen zorgen met hun nieuwe en moderne handelsvloot voornamelijk zelf voor het vervoer der goederen. De pijn van de blokkade is voor een goed deel geleden.

Knoop

En als bisschop Helder Camara en als 31 Nederlandse hoogleraren nu de opheffing van de handelsboycot bepleiten, dan doen ze dat rijkelijk laat maar wel op een moment, waarop ze een kans maken gehoord te worden. Helder Camara en de hoogleraren hebben gelijk. Er is vandaag geen enkele steekhoudende reden om de boycot van Cuba te handhaven. Integendeel. Het is politiek gezien dwaas Cuba alsmaar dichter tegen Rusland aan te drukken. En het is de plicht van Amerika's vrienden Washington voor nog meer dwaasheden van wereldwijde



Suiker is voor Cuba alles. Het accent van de propaganda ligt op de tien miljoen ton suiker die het eiland dit jaar moet opbrengen. Het gaat Fidel natuurlijk om de grote hoeveelheid suiker, maar het gaat ook om de opvoedende waarde van het werk te velde, de bijdrage tot het heil van het vaderland.

door JAN WINTRAECKEN

Washington's houding tegenover Cuba wordt bepaald door een onontwarbare knoop van politieke, militaire en economische overwegingen. Men ontkomt echter niet aan de indruk, dat de economische overwegingen de doorslag geven. Economische overwegingen op vrij korte termijn. Want op de duur zal er in vele, in alle landen van Latijns-Amerika iets gebeuren dat althans tot op zekere hoogte vergelijkbaar zal zijn met de Cubaanse revolutie. De Verenigde Staten zullen inboeten aan macht en aan economische zeggenschap. Ook dan nog zal handel mogelijk blijven, handel in een vorm en op een wijze zoals die nu al met Cuba gedreven zou kunnen worden. Het is militair, politiek, economisch en moreel kortzichtig het isolement van Cuba aan te houden. Cuba is het enige ontwikkelingsland dat met betrekkelijk geringe hulp van buiten met succes zelf iets heeft ondernomen en zichtbaar vooruitgang boekt. Het is absoluut het enige ontwikkelingsland waar elke gulden tot de laatste cent eerlijk wordt besteed en onderweg niets blijft plakken voor fancy auto's, dure grieten en gouden badkuipen. Het is het enige ontwikkelingsland waar iedereen hard werkt en waar de rijken (bepaald!) armer en de armen iets rijker werden.

Cuba is geen gevaar. De Amerikanen bezitten op het eiland nog altijd de vlootbasis Guantanamo en de Russische raketten zijn vertrokken. Fidel Castro betwijfelt intussen zeer of zijn revolutie wel geschikt is als exportartikel. Het Cubaanse leger koestert geen invasieplannen. Cuba is geen gevaar, maar natuurlijk wel een deuk in het prestige van de Verenigde Staten. Maar dat is geen reden om Cuba tot in den treure op het strafbankje te houden. Het is in Cuba's belang, maar vooral ook in het belang van de westelijke en de Latijnsamerikaanse staten de excommunicatie van Cuba in te trekken. Het gaat niet aan om der wille van 2,3 miljard geinvesteerde en verloren dollars een volk van 8 miljoen mensen te straffen, ook niet als die 8 miljoen in een maatschappijvorm leven die de onze niet is en zeker niet als die straf geen uitwerking heeft en op lange termijn politiek en economisch nadeel met zich mee brengt. Het is overigens wel reeds zo gegroeid dat Fidel Castro de uitgestoken hand beslist niet onmiddellijk grijpen, kussen en met tranen begieten zal.

Het is trouwens zeer wel denkbaar, dat het Westen de nog lang niet voltooide experimentele Cubaanse revolutie geen plezier zou doen met het openen van de betrekkingen, het leveren van kredieten en het aanbrengen van prosperiteit. Het is namelijk de vraag of de nog niet voltooide revolutie en de nog niet gevestigde nieuwe communistische orde die weelde wel zouden kunnen verdragen. Een van de kenmerken van de Cubaanse revolutie is, dat de verandering de toestand is, dat de revolutie permanent en altijd in beweging is. Dat om te voorkomen dat de revolutionairen al ouder wordend zelf weer vast groeien in hun verworvenheden (prof. F. de Jong), en om te beletten dat de revolutiespelers te gauw tot toekijkers worden.

Maar desondanks vraag je je toch af, of niet ook op Cuba enige prosperiteit meteen zoiets als een establishment zou oproepen. Kortom, de vraag is of de Cubaanse revolutie — een ongekend interessant experiment — de vuurproef zal kunnen doorstaan als de welvaart het land gaat teisteren... en de vaart uit de benen van de revolutionairen haalt.

Geldloos

Heel misschien heeft Fidel Castro dit voorzien en z'n maatregelen reeds genomen. Hij wil namelijk naar de geldloze maatschappij. Die der Inca's was ook geldloos. Op Cuba wordt geen belasting betaald, na 1970 ook geen huur meer, dokter is gratis, tandarts is gratis, telefoon is gratis. En omdat je bovendien buiten je goedkope rantsoen toch niets kunt kopen, heeft het geld al welhaast geen waarde meer. In zo'n maatschappij, die geldloos, dan wel vol met waardeloos geld zit en bovendien gevestigd is op een eiland, in zo'n maatschappij zou je de aangolvende welvaart natuurlijk zo kunnen doseren dat het volk de adaptatie zonder schokken zou doorstaan. Wie weet. Er ligt intussen een Pools schip op de rede van Havana. Een wit schip met zwarte buik. De avond valt, maar de zee is nog blauw en waar ze het strand en de Pool raakt is ze wit en als met kant geboord. De Pool heeft de lichten al ontstoken. Hotel „Habana Libre" ook. De gieren trekken op trage wiek nog een laatste ronde. De mensen in de Ave Italia komen naar buiten, rekken zich uit, gapen en gaan ergens in de rij staan. De zon wordt vuurrood als ze beschaamd ondergaat. Maar voor ze wegduikt, knipoogt ze nog. Alles begrijpend.

Suiker is voor Cuba alles. Het accent van de propaganda ligt op de tien miljoen ton suiker die het eiland dit jaar moet opbrengen. Het gaat Fidel natuurlijk om de grote hoeveelheid suiker, maar het gaat ook om de opvoedende waarde van het werk te velde, de bijdrage tot het heil van het vaderland.

Grensincident Salvador-Honduras

SAN SALVADOR — El Salvador heeft Honduras dinsdagavond beschuldigd van een aanval op een van zijn grensposten maandagavond. Volgens minister van defensie Fidel Torres leden de Hondurezen zware verliezen.

Vrijdag zullen in San Jose (Costa Rica) besprekingen over de grensmoeilijkheden tussen beide landen beginnen, welke vorig jaar leidden tot de zogenaamde "voetbal-oorlog".

Amsterdammers in kwartfinales runners-up

Drie treffers in de verlenging

R. Suurendonk bezorgt Ajax verdiende zege

AMSTERDAM — Bij Ajax gebeurt altijd wat bijzonders. De sensatie van woensdagavond in de wedstrijd tegen Napoli voor het runner-up toernooi kwam op naam van Ruud Suurendonk, de bij het begin van de verlenging ingezette vervanger voor Dick van Dijk. Nadat een veel sterker Ajax in negentig minuten niet verder was gekomen dan een doelpunt van Sjaak Swart, scoorde de invaller in het tweede kwartier van de verlenging drie keer voor een 4-0 eindstand. Drie, stuk voor stuk puntgave treffers: de eerste na een meesterlijke combinatie met Cruyff, de tweede kwam op het bord doordat Suurendonk - van huis uit geen aanvaller - op de juiste plek was voor het lege doel, nadat Zoff een schot van Muehren niet afdoende had kunnen verwerken, en het derde was het resultaat van een simpele voorzet van Suurbier die alleen om een afmaker vroeg.

Napoli bezwijkt na 90 minuten "noodweer"

Het antwoord op de vraag: heeft Ajax nog een "killer" kwam dus pas zeer laat op het harde veld in het Olympisch stadion en kon pas worden gegeven nadat een van de gereputeerde schutters, international Dick van Dijk, op last van trainer Michels zijn spitspositie aan Suurendonk had overgedaan. Het was een sublieme zet van de Ajax trainer om een nuchtere, bijna kille speler in te zetten tegen een verdediging die anderhalf uur "noodweer" had moeten plegen tegen een elftal dat maar bleef komen.

Superieur

Want Ajax was sterker. Superieur op ieder plekje van het veld, behalve in het strafschopgebied voor "wonderman" Zoff, die met hulp van sterke centrum-verdedigers, als Panzanato, Vianello (in de eerste helft) en Improta en Juliano (na rust en in de verlenging) Ajax lange tijd niet verder liet komen dan 1-0. Met die score was dan wel de nederlaag van Napels uitgepoetst, maar de dreiging van een beslissing door het lot bleef lang hangen. Ajax had dat in de eerste plaats aan zichzelf te wijten, want de ploeg die in alle opzichten Napoli overtrof, miste de mogelijkheid tot variatie en improvisatie in de aanval. Pas toen de conditie - net zoals bijna een jaar geleden tegen Benfica in Parijs - loodzwaar ging wegen, vond een frisse speler de gaten, die er in de bijna twee uur daarvoor ook zo vaak waren geweest.

Massaal

Want hoe kundig en massaal - gewoonlijk acht man, vaak negen en soms tien veldspelers dicht bij doelman Zoff - Napoli ook verdedigde, de muur was gewoon niet gesloten te houden. Vooral in de eerste helft flitste Ajax met Keizer, Cruyff, Krol en Muehren van tijd tot tijd door de Napoli-verdediging die meer moeite had overeind te blijven op het harde gladde veld dan de aanvallers. Maar Van Dijk vooral en ook Cruyff, Keizer en Muehren konden aan hun schoten niet de noodzakelijke richting meegeven.

Het middenveld was voor Ajax, over het achterland behoefden de Amsterdammers zich nauwelijks te bekommeren, Manservisi was een eenzame voorpost en Barison incidenteel zijn secondant. Andere hulptroepen konden niet oprukken. Het verschil in conditie dat zich in het achtste kwartier zo levensgroot openbaarde, was er namelijk aldoor geweest. Een frappant voorbeeld daarvan was een zeldzame, afgeslagen Napolitaanse aanval waarna Ajax slecht wegwerkte.

Genadestoot

De bal werd teruggebracht en de extreem punctuele veelfluiter Rudi Gloeckner uit Leipzig kon toen vijf nahijgende Napolitanen gelijk voor buitenspel bestraffen. Ajax had dit Napoli veel eerder de genadestoot moeten geven. De afstand had voor rust al groter moeten zijn dan een doelpunt, van enkele meters ingekogeld door Sjaak Swart nadat de bal uit een hoekschop van Keizer vlak voor doel in de een ogenblik verwarde verdediging was neergeploft.

Na rust, vooral toen Napoli even probeerde niet alleen verdedigend te spelen, viel Ajax terug tot een even voortdurend als uitzichtloos pogen met hoge voorzetten openingen te vinden. Er ontstond wel eens een kansje, maar de felheid waarmee de Italiaanse verdedigers attaqueerden, vroeg om snelvuur en dat kon Ajax niet leveren, althans niet gericht genoeg om de zich steeds voorbeeldig opstellende en pijlsnel reagerende Dino Zoff te overtreffen.

Het was spannend in de achterhoede van Napoli. Penibel soms en de spelers van beide ploegen raakten geprikkeld. Een flinke vechtpartij tussen Keizer en Bianchi, die als breker overal opdook en niet fluweelzacht optrad, bewees de irritatie. Gloeckner bedekte het tweegevecht met de mantel der liefde en gaf Ajax een van hun vele vrije schoppen. De Amsterdamse druk, bleef onverminderd totdat Napoli twee vlagen van nonchalance in het begin van de tweede verlenging bijna afstrafte. Schoten van Improta en Canzi schudden Ajax wakker. Afdoend in ieder geval, want geen 45 tellen na de poging van Canzi sloeg Suurendonk hard toe. Hij deed dat daarna nog twee keer, koel als de avond, hard als het veld en duidelijk als het twee uur durende overwicht van Ajax.

Helene Wieske in Nederland geslaagd



WILLEMSTAD — Uit Nederland ontving de familie Wieske, Brokopondostraat 40, bericht dat hun dochter Helene in het internaat De Lange Akker in Berkel Enschot cum laude is geslaagd voor kraamverpleegster. Helene Wieske, die een oud-leerlinge is van het Maria College, zal voorlopig nog in Nederland blijven voor haar verdere opleiding.

Lustrumconcert van Cur. Strijkkwartet

WILLEMSTAD — Op vrijdag 30 januari viert het Curacaos Strijkkwartet zijn lustrum met een uitvoering in de Fortkerk. Het concert vangt aan om half negen 's-avonds en de kaartopbrengst is bestemd voor het Curacaos Jeugdorkest. Op het programma staan: Kwartet in Bes gr. t. op 76 no. 4 (Sunrise) — J. Haydn, Kwartet no. 6-B. Bartok en Kwartet in f. kl. t. op. 95 (Serioso) - L.v. Beethoven. Toegangskaarten a vier gulden verkrijgbaar bij de lokale boekhandels en bij de V.G.K.S. Scholieren betalen de halve prijs.

Hotel Bonaire n.v. failliet verklaard

WILLEMSTAD — Het hof van justitie heeft gisterochtend het faillissement bevestigd van de Hotelmaatschappij Bonaire N.V. Reeds op 2 december is hotel Bonaire failliet verklaard, doch de maatschappij ging hiertegen in hoger beroep. Eind december zou de zaak door het hof behandeld worden doch de behandeling werd uitgesteld tot gisteren 20 januari op verzoek van de Amerikaanse financieerders die in de tussentijd een regeling wilden treffen met de krediteuren. Gisteren werd weer om vier weken uitstel verzocht, wat het hof weigerde. Hedenochtend volgde de uitspraak, welke bevestiging luidde van het faillissement. Voor zover bekend zal het hotel de komende maanden nog blijven draaien.

Curator in het faillissement is mr. S. le Poole, terwijl mr. P.V. Sjiem Fat als raadsman van de maatschappij optrad. Als gemachtigde van de aanvragers trad mr. G. Swart op. Deze aanvragers waren Paul R. Ashe, Alberto Badaracco en de Albo N.V.

Tariefsverhoging Autoverzekering

WILLEMSTAD — Met ingang van gisteren werd een premieverhoging voor autoverzekering doorgevoerd. Deze premieverhoging is o.m. noodzakelijk geworden door de jaarlijks verslechterende resultaten veroorzaakt door een aldoor toenemend aantal schadegevallen en het steeds duurder worden van de auto-onderdelen, zo vernemen wij van de Nederlands Antilliaanse vereniging voor automobiel assuradeuren. De tariefsverhoging geldt zowel voor het uitsluitend W.A.-gedeelte, als voor de gecombineerde W.A. en casco-dekking (zgn. all risks-dekking).

Voor de W.A. en casco-dekking bedraagt de verhoging op de premie voor particuliere wagens gemiddeld 12 percent, voor bedrijfsauto's gemiddeld 11 percent en voor bussen gemiddeld 7 percent. Voor enkele speciale categorieen bedrijfsauto's bedraagt de premieverhoging gemiddeld 9 percent; taxi's en dumptrucks vallen buiten de premieverhoging.

SAMBUMBU

Enkele planten worden gebruikt tegen oorpijn. De blaadjes van jerba di caja moet je stoven in hete as, (horna bao di shinishi), dan uitknijpen in een doekje en het vocht laten druppelen in het zieke oor; niet te heet. Dezelfde manier moet je ook aanwenden bij de vruchtjes van de katuna. Het vocht uit een gebroken stengel van jerba di prikichi kun je meteen in het oor laten druppelen. Heb je last van fluiten in het oor of doet een oor pijn omdat je op de tocht hebt gezeten, dan moet je erin kriebelen met de staart van de sibojo largu.

Een kruidenverkoopster op de markt beweert, dat alle kruiden geplukt op Allerheiligen en op Goede Vrijdag om drie uur een bijzondere geneeskracht bezitten. "Maar bringamosa ga ik nog voor geen honderd gulden in de wildernis plukken; je krijgt er jeuk en uitslag van."

P.B.

UMUC wil spreken over nieuwe cao

WILLEMSTAD — De United Miners' Union of Curacao (UMUC) heeft de directie van Mijnmaatschappij Curacao schriftelijk benaderd met het verzoek om onderhandelingen voor een nieuwe cao te beginnen op 1 februari. Dit in verband met het feit, zo schrijft het bondsbestuur in zijn brief, dat de huidige cao op 30 april van dit jaar ten einde loopt. Conform artikel 39, sub 2 van de huidige overeenkomst moeten partijen per aangetekende brief tenminste negentig dagen voor de datum waarop de oude cao vervalt, elkaar hiervan in kennis stellen.

Bewust van eigen scheppingskracht

Von Sternberg nukkig maar geniaal filmmaker

Joseph von Sternberg, die eind vorige maand stierf, was een fantastisch en een moeilijk man. Er moeten ogenblikken in zijn leven zijn geweest dat hij het moment vervloekte, dat hij ooit naar Duitsland was gegaan om op verzoek van Emil Jannings „Der blaue Engel" te maken.

„Der blaue Engel" leidde jaren later tot meer misverstanden dan welke van zijn films ook. Von Sternberg werd er een Duitse filmregisseur door genoemd en het leek of hij noch er voor noch er na ooit een ander werk had gecreeerd. Bovendien was „Der blaue Engel" de film waarin Marlene Dietrich aan het publiek werd voorgesteld. Op het laatst haatte Von Sternberg Dietrich, die hij als een Pygmalion had gecreeerd en in een zevental films tot een beroemdheid had gebracht, waar zij nu dertig jaar later nog op teert.

Voor Von Sternberg waren acteurs marionetten, wat conflicten gaf met „sterke" acteurs als Jannings en later met Charles Laughton. Jannings, groot Duits acteur van de jaren „twintig", had ook enkele films in Hollywood gemaakt, zeven films, waarvan een door Von Sternberg was geregisseerd. „The last command" Jannings verklaarde daarna nooit meer met Von Sternberg te willen werken (en vice versa), verzoekt hem toch zijn eerste Duitse geluidsfilm te komen regisseren, waarna Von Sternberg naar Berlijn ging, weigerde een film over Raspoetin te maken maar wel Heinrich Manns roman rigoureus wilde adapteren („Als men denkt dat de film Duitsland representeert, is dat een grote fout") en zo „Der blaue Engel" schiep. Jannings zei vervolgens tegen Von Sternberg: „Ik wil je nooit meer zien, maar als ik sterf zal jij huilen en als jij sterft zal ik huilen"; waaraan Von Sternberg, toen hij mij dit vertelde, toevoegde: „Ik heb niet gehuild".

„Ik heb drie keer in mijn leven de kans gehad een perfecte film te maken. Een keer toen ik in Engeland „I Claudius" zou maken, die niet werd afgemaakt, een keer in Oostenrijk toen ik aan het hoofd van alle kunst- departementen werd aangesteld — ik moest vluchten omdat Hitler binnentrok - En een keer toen ik de verfilming van Zola's „Germinal" voorbereidde, van welk project ik moest afzien toen ik ziek werd."

In 1939, 1941, 1951, 1952 maakte hij nog films, in 1953 maakte hij met volledige artistieke vrijheid een film in Japan. Von Sternbergs kracht was echter voorbij.

Joseph von Sternberg was enkele jaren een vergeten regisseur. Men ging voorbij aan het feit, dat hij voor „Der blaue Engel" drie films had gemaakt: „Underworld", „The last command" en „Docks of New York", die successen waren in commercieel en artistiek opzicht. De films met Dietrich tussen 1930 en 1935 toonden een fantasie die hem tot de beste Amerikaanse regisseurs doen behoren. Von Sternberg streefde echter geen realiteit na en zijn reputatie devalueerde, omdat men van een regisseur in de depressiejaren verwachtte dat hij de alledaagse grauwheid toonde, wat Von Sternberg steeds heeft geweigerd. Hij was een kunstenaar met licht, hij schiep mooie dingen. „Cezenne heeft gezegd dat schilderen een meditatie met een penseel is.., zei Von Sternberg.

„Filmen is schilderen met celluloid". Von Sternberg werkte in een industrie en deze industrie kon het niet velen dat een eigenzinnig man als Von Sternberg zijn eigen gang ging en zijn bitse opmerkingen plaatste.

Te veel geld

„Om films te maken moet men eigenlijk arm zijn, maar er is te veel geld gemoeid met films. Men kan daarom niet ophouden wanneer men ontdekt dat men een slechte film aan het maken is, of een film vernietigen als hij niet goed is geworden, niet is wat men had gedacht".

Over zijn eerste film zei hij: „Ik maakte mijn eerste film voor weinig geld. Ik maakte films niet voor de roem of voor geld, want daar heb ik nooit om gegeven. Ik wilde slechts bewijzen, dat ik een film voor weinig geld kon maken. Ik gaf de hoofdrol aan een figurant en plaatste een bekende filmacteur in de rol van figurant. Op een avond bracht de film op wat hij had gekost....Daarna maakte ik een film die „frightful" was en de volgende film stopte ik, ik richtte de camera op het plafond van de MGM-studio en liep weg. Ik maakte vervolgens een film in opdracht van Chaplin, die nooit werd vertoond. Mijn papieren stonden zo slecht dat ik weer assistent-regisseur werd. Per ongeluk kwam iemand met een probleem bij me en zo kreeg ik de regie van „Underworld";

Paramount zag niets in de film, maakte geen enkele publiciteit, zette de film in op Times Square in New York — en alsof de mensen het roken — er kwamen zo veel mensen, dat men in de rij moest staan en men nachtvoorstellingen gaf. Het was de eerste zogenaamde gangsterfilm, ofschoon het weinig met gangsters te maken had,"

Biografie

BIOGRAFIE

„Ik maak niet een film in een naturalistisch decor, ik schep een achtergrond die deel van de handeling is". Hij creeerde de New Yorkse dokken, China, Marokko, Lubeck, Sint Petersburg, Spanje — hij was een fantaserende dichter.

In zijn afweer leek hij arrogant en alleswetend en betweterig te zijn. Hij kon bewijzen dat hij nog steeds een goed regisseur was, maar niemand gaf hem de gelegenheid.

Omstreeks 1960 had hij de eerste opzet van zijn autobiografie voltooid, die in 1965 onder de titel „Fun in a Chinese Laundry" het licht zag. Het werd zijn eerlijke afrekening met alle mensen, die hem het leven zuur hadden gemaakt en een opsomming van zijn ontdekking van Dietrich. De pers maakte zich meester van het boek en citeerde de sensationeelste dingen er uit, zonder kenbaar te maken dat het boek door een volkomen eerlijk man was geschreven, die in zijn leven vaak onrecht was gedaan, wiens reputatie niet altijd recht deed aan zijn gaven en talent en genie en die in de eerste plaats het spel van de industrie had gespeeld. Zo lang hij deel uitmaakte van de industrie had hij zijn mond gehouden, maar tegen het einde van zijn leven had hij zichzelf tenminste eenmaal de gelegenheid gegeven zijn visie op de gebeurtenissen te geven en zijn opinie over mensen te uiten, wat hij met alle liefde en venijn deed, in tegenstelling tot de hypocrisie die uit de meeste autobiografieen spreekt.

Dit unieke boek, gevoegd bij de kritische delen over Von Sternbergs werk, geschreven door Herman Weinberg (Editions Seghers, Dutton Paperbacks) en door Andrew Arris (Museum of Modern Art), maken een prachtig rond geheel met het oeuvre dat door Joseph von Sternberg werd geschapen.

Ongetwijfeld is Joseph von Sternbergs eigenzinnigheid ook zijn genialiteit geweest. Hij heeft films gemaakt die niet zo best waren, maar het toppunt van zijn kunnen geeft blijk van een visueel uitdrukkingsvermogen dat in 75 jaar film slechts weinig filmmakers bezitten. Wanneer men Von Sternbergs oeuvre kent en beseft wat de visuele mogelijkheden van de film zijn, kan men slechts triest worden om wat vaak als film wordt goed gemaakt — en kan men ook Von Sternbergs wrevel en nukkigheid en zelfs intolerantie in later jaren begrijpen.

Hij was een waar genie.



Joseph von Sternberg was een fantastisch, maar moeilijk mens.

Struikrover viel oude dame aan

WILLEMSTAD — Dinsdagmiddag omstreeks vijf uur liep een oude vrouw met haar kleindochtertje van negen jaar over de Hamelbergweg toen plotseling uit het struikgewas een jongeman te voorschijn kwam. Hij rukte de vrouw haar portemonnee uit de hand en ging ermee vandoor. In de portemonnee bevond zich een geldbedrag van veertig gulden, alsmede een recept, aangezien zij juist van doktersbezoek terugkwamen. De vrouw was genoodzaakt terug te keren voor een nieuw recept. De politie stelt een onderzoek in naar deze struikrover.

VROUW WIERP HOND IN ZEE

WILLEMSTAD — Gistermorgen werd de politie gewaarschuwd dat iemand een levende hond in de stortplaats te Hato in zee had geworpen. Bij aankomst van een patrouille hadden F. Vallorian en S. Minguel de hond juist uit het water gehaald. In verband hiermee werd een vrouw aangehouden die op verzoek van de eigenares de hond in het water had gegooid omdat het beest ziek zou zijn. De vrouw kreeg een procesverbaal wegens dierenmishandeling.

Bewusteloze man op straat gevonden

WILLEMSTAD — Gistermiddag omstreeks zes uur werd een 28-jarige man in bewusteloze toestand aangetroffen op de Myrna Plateweg, Buena Vista. Een patrouille nam de bewusteloze man mee naar een dokter en vervolgens naar het ziekenhuis. Van misdrijf bleek geen sprake te zijn.

Bespreking over basketballcompetitie

WILLEMSTAD — In verband met de nieuwe basketballcompetitie die op 29 januari begint heeft het bestuur van de Curacaose Basketball Bond de coach en een bestuurslid van elke vereniging uitgenodigd voor een vergadering. Deze bespreking zal komende maandagavond om acht uur plaats vinden in het r.k. Zeemanshuis aan de De Rouvilleweg.

Het stoffelijk overschot van

Mevr. de Wed. Amancia W. Hermans - de Marchena

(eerder weduwe van Alfredo R. Capello)

zal opgebaard zijn in "Posada Funèbre El Tributo" aan de Pater Euwensweg vanaf vrijdagmiddag 12.00 uur.

De teraarde-bestelling vindt plaats des namiddags om 4.30 precies.

Families: Capello
Hermans
de Marchena

Verzoeke geen bezoeken van rouwbeklag na de begrafenis.

HERHAALDE OPROEP

CORAL ADMINISTRATION AND MANAGEMENT N.V. i.o.

zoekt voor onmiddellijk

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER

Voldoende aan de volgende minimum eisen:

* Voltooide middelbare schoolopleiding.
* Meerjarige ervaring in het effectenbedrijf en bekendheid met het voeren van een effectenadministratie.
* Voldoende bekendheid met het scheepvaartbedrijf, teneinde werkzaamheden zoals: het opstellen van gagestaten en het controleren van havenrekeningen zelfstandig te kunnen uitvoeren.
* In staat zelfstandig correspondentie te voeren in de Engelse, Franse en Duitse taal.

Kennis van het Spaans strekt tot aanbeveling.

* Leeftijd niet boven 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae worden ingewacht: Fokkerweg 6a, Alhier.

STEM AF OP DE CUROM

ANTILLIAANSE BROUWERIJ N.V.

Curacao N.A. 22 Januari 1970.

De Direktie roept hierbij de aandeelhouders der Vennootschap op tot het bijwonen van de gewone

Jaarlijkse Algemene Vergadering,

te houden op 7 Februari 1970, des morgens te 10.00 uur ten kantore van de Vennootschap aan de Rijkseenheidboulevard te Willemstad, Curacao.

Agenda, met toelichting alsmede de jaarstukken liggen voor aandeelhouders ter inzage en zijn gratis beschikbaar, ten kantore van de Vennootschap, ten kantore van de Amstel Brouwerij N.V. te Amsterdam, alsmede ten kantore van de Hollandsche Bank Unie N.V. te Amsterdam.

Houders van aandelen aan toonder, die de vergadering wensen bij te wonen, dienen hun aandelen uiterlijk op 3 februari 1970 te hebben gedeponeerd ten kantore van de Vennootschap, dan wel bij de Maduro & Curiel's Bank N.V. te Curacao, de Algemene Bank Nederland N.V. te Curacao of de Hollandsche Bank Unie N.V. te Amsterdam, Nederland.

De oproeping tot deze vergadering vindt op verkorte termijn plaats, krachtens beslissing van Commissarissen (artikel 20 lid 2 der statuten).

Curacao, 22 Januari 1970

DE DIREKTIE

Departement van Onderwi[js]

In het jaar 1970 zal gelegenheid worden gegeven tot het [af]leggen van de volgende examens, betrekking hebbend op Nijverheidsonderwijs:

1. voor NO-jongens:
   a) het examen voor het Bewijs van Voldo[ende] Algemene Ontwikkeling N.O.;
   b) de staatsexamens voor de N-akten;
   c) het examen voor het Pedagogisch Getuigschrift N.O.
2. voor NO-meisjes:
   het examen voor het Pedagogisch Getuigschrift.

Aanmelding kan uiterlijk 29 januari 1970 uitsluitend gesch[ieden] d.m.v. een formulier, hetwelk kosteloos verkrijgbaar is b[ij] Directeuren van de Technische Scholen en het Departement Onderwijs, onder bijvoeging van:

a) een identiteitsbewijs, voorzien van een ge[waar]merkt portret;
b) een bewijs van opneming in het bevolkingsr[egis]ter;
c) een bewijs van voldoende vooropleiding voo[r het] examen waarvoor men zich aanmeldt;
d) eventueel een bewijs (bewijzen) op grond w[aarvan] van vrijstelling van enig onderdeel van het [exa]men wordt verzocht;
e) eventueel gewaarmerkte bewijsstukken betre[ffende] bedrijfspraktijktijd of (voor het examen [...] leservaring;
f) een bewijs dat als examengeld gestort is:
ƒ 10,— voor het examen Bew. Alg. Ontw.
ƒ 20,— voor het examen Pedagogisch Getuigschrift,
ƒ 40,— voor één der overige examens.

N.B. Storting van examengeld dient te geschieden op giro[reke]ning 110.000 t.n.v. de Landsontvanger onder dui[delijke] vermelding van het examen waarvoor betaald wordt.

De Directeu[r]
P. T. M. Spr[...]

Plaats eens een zoekert[je]